

ဓမ္မက္ခန္ဓာ (၃) “အင်္ဂါရောင်ခြင်းနွယ်” (အာလိ အင်္ဂါရောင်)
ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၈၉)၊ သုတ်ဒေသနာ အပေါ် (၂၀၀)၊

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်^{၁၀၀}

၁။ * ၂၆၀	* الم	(အလက်ဗ်၊ လမ်၊ မင်) *
၂။	اللّٰهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ *	ပရမတ်ဘုရားရှင်-နိစ္စရှုထင်တော်မူသော ထိုအရှင် မှအပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိ။
၃။	نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ *	အရှင်သည် သင့်အား ရှေးလက်ရှိကျမ်းသည်တို့အား* ဖြောင့်မှန်စေသည့် ကျမ်းတော်ကို ပရမတ္ထသစ္စာဖြင့် ချမှတ်ပေး၍ တိုရဟတ်နှင့် ^{၁၉၅} ဧဝံဂလ် ^{၁၉၆} ကိုလည်း ချမှတ်ပေးတော်မူပြီ။ -
၄။	مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللّٰهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ *	၎င်းမှ လူသားတို့အတွက် လမ်းညွှန်နှင့်၊ စံနှုန်းတော်ကိုလည်း ချမှတ်ပေးခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်သော သူများအတွက် ပြင်းထန်သော ဝင့်ကြွေးသည် မှချ ရှိနေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဘုန်းတော်ရှင် တန်ပြန်စေသောအရှင် ဖြစ်၏။
၅။	إِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ *	ဧကန်ပင် မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသမျှတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်တွင် ကွယ်ဝှက်နေခြင်း မရှိပေ။
၆။ * ၂၇၀	هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ *	ထိုအရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သည်နှင့်အညီ* သင်တို့အား ဝမ်းတိုက်တွင်း၌ သဏ္ဍာန်တည်စေ၏။ ဘုန်းတော်ရှင် အဆုံးအဖြတ်ရှင် ဖြစ်သော ထိုအရှင်မှ အပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ။
၇။	هُوَ الَّذِي أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللّٰهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ *	

(၁၉၅) တိုရဟတ်- ဟီဗရူး (အီဗရာနီ)စာပေအရ “ထာဝရဘုရား၏ အလိုတော် စိတ်ကြိုက်ဖြစ်သည်”ဟု အနက်ပေးပေးသည်။ လက်ရှိ သမ္မာကျမ်းစာရှိ ဓမ္မဟောင်းမှ အားလုံး အကြီးမဝင်ပေ။
(၁၉၆) အင်ဂျိလ် ဆိုသည်မှာ လက်ရှိ ဓမ္မသစ်ကျမ်းအားလုံးကို မဆိုလိုပေ။ ထိုအနက်မှ ဧဝံဂလ် ကျမ်းများကိုသာ ဆိုလိုပေသည်။ ထိုဧဝံဂလ် (မသဒ္ဓါ၊ မာက၊ လုကာ၊ ယောဟန်-ခရစ်ဝင်ကျမ်း)များကိုပင် ဧဝံဂလ်စစ်စစ်ဟု လက်ခံပေ။ ထိုကျမ်းများ၌ လူ့လက်ရာ တည်းဖြတ် ဖြည့်စွက်ထားမှုများ ရှိနေသည်ဟု ဆိုပေသည်။

	<p>အရှင်သည် သင့်အား ကျမ်းတော်ကို ချမှတ်ပေးပြီ။ ယင်း၌ ကျမ်းတော်၏ မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေ သုတ်တော်များနှင့် ထပ်ဆင့် ပမာဆောင်မှုများ ပါရှိ၏။ စိတ်နှလုံး၌ ဘက်ဆွဲလိုသူများက မှောက်မှားတိမ်းချော်စေရန်၊ ဘက်ဆွဲ ဖွင့် ဆိုကြလျက် ပမာဆောင်မှုနောက်သို့ လိုက်ကြကုန်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ အပ ထိုပမာဆောင်မှုများကို သိနိုင် သူ မရှိပေ။ ပညာရှိ စစ်စစ်များက “၎င်းတို့ အားလုံးသည် ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ အလုံးစုံ ကို ယုံကြည် ပါ၏။” ဟု ရင့်ကျူးကြ၏။ ပညာရှင်တို့မှအပ ဆင်ခြင်သတိ မရှိကြချေ။^{၁၉၇}</p>
၈။	<p style="text-align: center;">رَبَّنَا لَا تَزُغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝</p> <p>အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့အား လမ်းညွှန်ပြီးနောက် တပည့်တော်တို့၏ နှလုံးသားများကို မတိမ်းချော်စေ ပါနှင့်၊ အရှင်ထံမှ ကရုဏာတော်အားဖြင့် ချီးမြှင့်တော်မူပါ။ အရှင်မြတ်သည် ချီးမြှင့်ရက်ရောသော အရှင် ဖြစ်ပါ၏။</p>

(၁၉၇) ကျမ်းမြတ်ကုရ်အံသည် မုဟ်ကမာတွန် **مُحْكَمَاتُ** ဟုခေါ်သည့် ပင်မရင်းမြစ် ရှင်းလင်းပြတ်သားသော ဥပဒေ သုတ်တော်များနှင့် မုတရှာ ဝိဟာတွန် **مُتَشَابِهَاتُ** ဟုခေါ်သည့် ပမာပေး သုတ်တော်များ ပေါင်းစပ် ဖွဲ့စည်းတင်ပြထားသည်ဟု ဤနေရာ၌ ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားသည်။ ဤအကြောင်းကို ကျမ်းတော်၏ ၁၁:၁ တွင် ရှင်းလင်းပြတ်သားသော သုတ္တန်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ကျမ်းတော်ဟုလည်းကောင်း၊ ၃၉:၂၃ တွင် ဥပမာ အလင်္ကာကျမ်းတော် ဟုလည်းကောင်း ဖော်ပြထားပေသည်။ ဤနေရာ၌ အနည်းငယ်ရှင်းပြရန် ရှိသည်မှာ ဆရာတော်တချို့က ဤသုတ်တော်၏ ရှေ့ပိုင်း “မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေ သုတ်တော်များ” ဆိုသည်ကို ကောက်ယူ၍ နောက်ပိုင်းတင်ပြသော “ထပ်ဆင့် ပမာပေးမှု များ” ဆိုသည်ကို “အဓိပ္ပါယ်များပြားသော၊ ရှင်းလင်းပြတ်သားမှု မရှိသော သုတ်တော်များ” ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ ဤသို့ ဖွင့်ဆိုမှုမှာ လုံးဝ လွဲမှားသော အယူအဆ ဖြစ်ပေသည်။ ဤကုရ်အံကျမ်းတော်တွင် အဓိပ္ပါယ် မပြတ်မသားသော သုတ်တော်ဟူ၍ အလျဉ်း မပါရှိပေ။ ဥပမာ ပေးသည် ဆိုခြင်းမှာ ရှင်းလင်းသည်ထက် ရှင်းလင်းစေရန် ထပ်ဆင့် ရှင်းပြခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် ဖော်ပြသော “ပမာဆောင် မှုများ” ဆိုသည့် စကားရှေ့၌ “ထပ်ဆင့်” ဟုသုံးထားပေသည်။ ၎င်းကို အာရိဗီဘာသာဖြင့် **အာရ** **أخْر** ဟု ဆိုထားပြီး **အာရ** **أخْر** ၏ အနက် မှာ “ရှေ့မှ ဖြစ်တည်ပြီးသား၏ အတားအဆီး၊ ဘောင်၊ ကာဆီးထားခြင်း မရှိသော နောက်ဆက်တွဲ” ဟု အဓိပ္ပါယ်ကို ပေးပေသည်။ ထို့ ကြောင့် ဤဘဝ (လောကီဘဝ)၏ တဆက်တည်းသော နောင်ဝကို ဤစကားလုံး **အာရီရတ်** ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ တဖန် ဤသုတ် တော်တွင် ပမာဆောင်မှု ဟု သုံးသော **တရှာဖ** **بَشَّ** ၏အနက်မှာ ပုံစံတူသည်။ သဏ္ဍာန်တူသည် ဟူသော အနက်ကို ဆောင်ပေသည် (၂၇၇)။ ထို့ကြောင့် “မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေသုတ်တော်များနှင့် ထပ်ဆင့်ပမာဆောင်မှုများ” ဆိုသည်မှာ “မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေ သုတ်တော်များနှင့် တဆက်တည်းဖြစ်သော ပုံစံတူ သုတ်တော်များ” ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အချို့သော ဆရာတော်များက ကျမ်းတော်၏ ရှေ့နောက် ဆိုလိုချက်ကို တိကျသေချာစွာ မဖတ်ဘဲလျက်၊ သို့မဟုတ် မိမိဆန္ဒ အလျောက် ကိုးကားလိုမှုအတွက် ရှင်းပြချက်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကိုသာ စာဖတ်သူတို့အား တင်ပြကာ အခြား အစိတ်အပိုင်းကို ဖုံးကွယ်ထားပြီး ငိုကာချဲ့ ကျမ်းပြုမှုများ၊ ဂိုဏ်းကန အတွက် အသုံးချမှုများကို ဤ သုတ်တော်က “စိတ်နှလုံး၌ ဘက်ဆွဲလိုသူများက (နောက်လိုက်များကို) မှောက်မှား တိမ်းချော်စေရန် ဘက်ဆွဲ ဖွင့်ဆိုကြလျက် ပမာဆောင်မှု နောက်သို့ လိုက်ကြကုန်၏” ဟု ဆိုထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဥပမာပေးခြင်း အကြောင်းရင်းကို မသိဘဲလျက် ဥပမာ၏ နောက်ကိုသာ လိုက် လျက် ငိုကာချဲ့နေခြင်းများကို မပြုကြရန်၊ ပြုသူများကိုလည်း မလိုက်နာကြရန် ဤသုတ်တော်က သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ “ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ အပ ထိုပမာဆောင်မှုများကို သိနိုင်သူ မရှိပေ” ဆိုသည်မှာ ဘာသာတရားကို လေ့လာဆည်းပူးရာ၌ တရားမှန် တရားစစ်ကို လူသားများ သိမြင်စေရန်အတွက် အလွန်တရာ ပြောင်မြောက် လှပသော သွန်သင်ချက်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ အလွန်တရာ နက်နဲသိမ်မွေ့သော ဤကျမ်း တော်၏ သွန်သင်ချက်များကို ထားဘိဦး၊ အတွေးအခေါ်၊ ဒဿန ပြောင်မြောက်သော အဆိုအမိန့်များကိုပင် ထပ်ဆင့် ရှင်းပြသော ရှင်းလင်း ချက်များ ရှိပါမှ သာမန်လူသားတို့ အဘို့ နားလည်ရ လွယ်ကူပေသည်။ အလားတူပင် ဘာသာရေး အဆိုအမိန့်များမှာလည်း ထပ်ဆင့်ရှင်းပြ ချက်များ ရှိနေရပေသည်။ ယခုခေတ် အခါ၌ ဘာသာတရားနှင့် ဖတ်သက်၍ ရှင်းလင်းဖွင့်ဆိုသော စာအုပ်စာပေများမှာ အသိန်း အသန်း ရှိနေ ၍ လူတစ်ဦးအနေဖြင့် ထိုစာအုပ်များကို ဖတ်ရှုလေ့လာရင်း ဘာသာတရား၏ မူရင်းကျမ်းဂန်ဆီသို့ ရောက်နိုင်ရန် (လေ့လာနိုင်ရန်) သက်တမ်း မရှိတော့ပေ။ ကမ္ဘာ့ ထင်ရှားသော ဘာသာတရားကြီးတိုင်းတွင် မူရင်းကျမ်းဂန်မှာ တစ်အုပ်တည်းစီသာ (အဆိုအမိန့် များသောကြောင့် အတွဲ များခွဲထားနိုင်သည် ဥပမာ ပိဋကတ် ကဲ့သို့) ရှိကြ၍၊ ဘာသာဝင်ကိုယ်စီမှာ မိမိတို့၏ မူရင်းကျမ်းစာကို ဖတ်နိုင်ခြင်း၊ ဖတ်ရှုလေ့လာရကောင်း မှန်း သိခြင်း၊ ဖတ်ရှုလေ့လာကြရန် တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ခြင်းများ အလွန် အားနည်းလျက် အသိန်းအသန်းမကသော ဘာသာရေး ရှင်းတမ်းများမှ လက်လှမ်း ခိုရာကိုသာ ဖတ်ရှုကြကာ ထိုဖတ်မိသော စာအုပ်မှ အယူအဆကို ဘုရားရှင်ဟောသော အယူအဆမှန်ဟု နှလုံးပိုက်၍ သက်ဝင် ယုံကြည် နေကြရပေသည်။ ထိုသို့သော ထင်ယောင်ထင်မှား အမှန်တရား သို့မဟုတ် မိမိသိနေသော အမှန်တရား (ပကတိ အမှန်တရား ဖြစ်ချင်မှဖြစ်မည်)၌ ကျင်လည်နေရသော လူသားမျိုးဆက်များ၏ ဘဝများကို လွတ်မြောက်စေရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်က တိုက်ရိုက် ဉာဏ်စဉ်ပေး သွန်သင်၍ ကျမ်းစစ်၊ ကျမ်းရင်းများကိုသာ လေ့လာဆည်းပူးကြရန် ကျမ်းတော်က “ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ အပ ထိုပမာဆောင်မှုများကို သိနိုင်သူ မရှိပေ” ဟု သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအချက်ကို ပညာရှိ စစ်စစ်များက ၎င်းတို့အားလုံး (ရှင်းလင်းပြတ်သားသော သုတ်တော်များ၊ ဥပမာပေးသုတ်တော်များ) သည် ကံကြမ္မာရှင် (ပရမတ် ဘုရားရှင်)၏ ထံမှဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ အလုံးစုံကို ယုံကြည်ပါ၏-ဟု ရင့်ကျူးခြင်းက ထောက်ပြထားပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ပညာရှိ စစ်စစ်တို့သည်၊ ကျမ်းတော်ပါ ဥပမာပေးမှုများကို နားလည်ရန်အတွက် စကားလုံး တစ်လုံး အား ဘယ်ဆရာတော်ကြီးက ဘယ်သို့ ဖွင့်ဆို၏ဟု ဆိုသည့်နောက်သို့ မလိုက်ဘဲ၊ ထိုဥပမာပေးမှုကို နားလည်ရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဉာဏ် စဉ်စစ်စစ် ကျမ်းတော်ကိုသာ စေ့စပ်သေချာစွာ ဖတ်ခြင်း မျိုးဖြင့် ဆည်းပူးကြပေသည်။ (၃၉: ၂၃) တွင်ကြည့်ပါ။

၉။	<p style="text-align: center;">رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِعَادَ ۝</p> <p>အို-ကံကြမ္မာရှင် အရှင်က လူသားတို့အား စုရုံးစေတော်မူမည့် နေ့ကာလကို သံသယဖြစ်ဘွယ် မရှိပါ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကတိတော်အား ပေါ့လျော့စေမည် မဟုတ်ချေ။</p>
၁၀။ စစ်ပွဲ၏ သား ကောင် များ	<p style="text-align: center;">إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۝</p> <p>ကေန်ပင် ဖုံးကွယ်သူတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများ၊ သားသမီးများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ တစ်စုံတစ်ရာမျှ ပြည့်စုံလုံလောက်မည် မဟုတ်ပေ။ သူတို့သည် မီးလောင်စာများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၁၁။ ★ ၂၄၉	<p style="text-align: center;">كَذَابَ آلَ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝</p> <p>ဖာရိုးမင်းဆက်နှင့်* သူတို့မတိုင်မှီလူတို့၏ အလေ့အထကဲ့သို့- သူတို့သည် ဝါ၏ သူတ္တန်များကို ငြင်းဆန်ကြ၏။ သူတို့၏ ပြစ်မှုကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား အရေးယူလိုက်ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြတ်သားစွာ တုန့်ပြန်စေသော အရှင် ဖြစ်၏။</p>
၁၂။	<p style="text-align: center;">قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝</p> <p>ဖုံးကွယ်သူတို့အား ဟောလော့ “သင်တို့ကို ရှုံးနိမ့်စေ၍ ငရဲဘုံနှင့် သိမ်ဖျင်းနိမ့်ကျသော အခင်းအကျင်း ထဲသို့ စုံပြု မောင်းထည့်မည်ပင်။”</p>
၁၃။ ★ ၂၅၀	<p style="text-align: center;">قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنَتِ الَّذِينَ اتَّكَفَرُوا فَمَا تَأْتِيهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهَا مِثْلَ مِثْلِهِمْ رَأَىٰ الْعَيْنُ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝</p> <p>ရင်ဆိုင်တိုက်ပွဲဖြစ်သော စစ်တပ်နှစ်ခု၌ သင်တို့အတွက် သက်သေလက္ခဏာ တစ်ရပ် အတိအကျ ရှိခဲ့၏။ တစ်ဘက်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၌ တိုက်ခြင်းဖြစ်၍ နောက်တစ်ဘက်မှာ သူတို့ထက် နှစ်ဆ ပိုများသည်ဟု မျက်ဝါးထင်ထင် မြင်ရသော ဖုံးကွယ်မှောင်ချမှု ဘက်မှ ဖြစ်၏။^{၁၉၈} ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်မီ သူအား* အရှင်၏ ကူညီစောင့်မမှုဖြင့် အားဖြည့်တော်မူ၏။ ကေန်ပင်- သိမြင်တတ်သူတို့အတွက် ဤ၌ သင်ခန်းစာတစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p>
၁၄။	<p style="text-align: center;">زَيْنَ النَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ۝</p> <p>နှစ်သက်လောက်သည့် အမျိုးသမီးများ၊ သားသမီးများ၊ ငွေကြေး၊ ရွှေ၊ ငွေ ရတနာများ၊ လက်သပ်မွှေး မြင်းများ၊ ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန် လယ်ယာမြေများက လူသားတို့အား စုံမက်စေ၏။ ဤသည်တို့သည် လောကီဘဝ၏ အဆောင်များသာ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်- အရှင်ထံ၌သာ အကောင်းဆုံး ပန်းတိုင်သည် ရှိနေ၏။</p>
၁၅။	<p style="text-align: center;">قُلْ أَوْبُنْتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا</p>

(၁၉၈) ဤသုတ်တော်သည် ဘဒရ်စစ်ပွဲအကြောင်းကို ကိုးကားတင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုစစ်ပွဲတွင် မူဆလင်များက ရန်သူများသည် သူတို့ထက် နှစ်ဆ ဖြစ်သည်ဟု မျက်ဝါးထင်ထင် မြင်တွေ့ရသည်။ ၎င်းသည် ၈:၄၄ ၌ “သင်တို့ ဆုံတွေ့သောအခါ သင်တို့ မျက်လုံးတွင် သူတို့၏ အင်အားကို အနည်းငယ်ဟု မြင်စေ၏။ သင်တို့သည်လည်း မပြောပလောက်ဟု သူတို့မျက်လုံးတွင် ထင်စေ၏”ဟု ဆိုသောစကားနှင့် ဆန့်ကျင်ခြင်း မရှိပေ။ ထိုစစ်ပွဲတွင် မူဆလင် အင်အား ၃၁၃ ယောက်ဖြစ်၍၊ ရန်သူ အင်အား ၁၀၀၀ ခန့်ဖြစ်ပေသည်။ မူဆလင်တို့၏ အမြင်၌ ရန်သူ အင်အားသည် မိမိတို့ထက်နှစ်ဆဟု မြင်ခြင်းကြောင့် ရန်သူအင်အားကို ၆၀၀ ခန့်ဟု ထင်မှတ်စေသည်။ အမှန်တကယ်ရှိသော အင်အားထက် နည်းပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်ပါ **နှစ်ဆမြင်ခြင်းသည်** ၈:၄၄ ပါ **လျော့နည်းစေသည်** ဆိုခြင်းနှင့် တိုက်ရိုက် ကိုက်ညီပေသည်။ ဤသုတ်တော်ပါ ရန်သူ အင်အားနှစ်ဆ ဆိုသည်ကို ၈:၆၆ ပါ “သင်တို့၌ သီးခံပါရမီကြီးသူ တစ်ရာရှိသော် လူနှစ်ရာကို အောင်မြင်နိုင်၏။ သင်တို့၌ လူတစ်ထောင် ရှိလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် လူနှစ်ထောင်ကို အောင်မြင်နိုင်၏”ဟူသည့် စကားတော်က နားလည်မှု လွယ်ကူစေရန် ထောက်ပံ့လျက် ရှိပေသည်။ လူနည်းစုက အများစုကြီးကို အောင်နိုင်ခဲ့သည်မှာ မဆန်းပေ- ၂:၂၇၉။

<p>☆ ၂၆၅</p>	<p>وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ</p> <p>ဟောလော့ “ဤအရာများထက် ကောင်းမြတ်သည်ကို ကျွန်ုပ် ကြေငြာရမည်လော၊ စည်းစောင့်သောသူများ အတွက် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်တို့နှင့် ရှိနေ၏၊ ထို၌ သူတို့အား စံစားစေ၍ သန့်စင်သော ဘဝဖော်များနှင့်* ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာရှိနေ၏၊ ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များအား မြင်နေတော်မူသတည်း။”</p>
<p>၁၆။</p>	<p>الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ</p> <p>“အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့ ယုံကြည်ပါ၏၊ တပည့်တော်တို့အား မှားကြွေးများမှ လွတ်ငြိမ်းစေ၍ အပူငို ကြွေးမှ ကာကွယ်တော်မူပါ” ဟု လျှောက်ထားသူများမှာ-</p>
<p>၁၇။</p>	<p>الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ</p> <p>ခန္တီပါရမီရှိသူ၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူ၊ နာခံသူ၊ အလှူဒါနပြုသူ၊ နံနက်အာရုဏ်၌ လွတ်ငြိမ်းဆုတောင်းသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
<p>၁၈။</p>	<p>شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَانِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ</p> <p>☆ ၂၆၈ ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုယ်တိုင်နှင့် နိမိတ်ဆောင်များ* တတ်သိပညာရှင်များ၊ သမာဓိမြဲမြံသူများက အရှင်မြတ်မှ အပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိကြောင်း သက်သေတည်၏၊ ဘုန်းတော်ရှင် အဆုံးအဖြတ်ရှင်ဖြစ်သော အရှင်မြတ်မှ အပ အခြား ဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ။</p>
<p>၁၉။</p>	<p>إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا</p> <p>بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ စစ်မှန်သော သာသနာမှာ သန္တိသုခလမ်းစဉ်ပင် ဖြစ်၏၊ အသိပညာ ရောက်ရှိပြီးနောက် အချင်းချင်း မနာလိုမှုကြောင့် ကျမ်းပေးခံရသူများအကြား ကွဲလွဲခြင်း ဖြစ်၏၊ ပရမတ်ဘုရား ရှင်၏ သုတ္တန်များကို ဖုံးကွယ်သော မည်သူ့ကိုမဆို ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ချက်ချင်းလက်ဝင်း စရင်း ရှင်းတော်မူသော အရှင် ဖြစ်၏။</p>
<p>၂၀။</p>	<p>فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنَ وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَسْلَمْتُمْ فَإِنْ</p> <p>أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ</p> <p>သင့်အား စောဒကတက်ကြလျှင် “ကျွန်ုပ်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရှေ့ရှု၍ ငြိမ်းချမ်းမှုကို ပြု၏၊ ကျွန်ုပ်၏ ဒကာများသည်လည်း အတူတူပင်” ဟု ဟောကြားလော့၊ ကျမ်းပေးခံရသူများနှင့် စာပေကင်းကွာ သူတို့အား “သင်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းရေးကို ရည်သန်သလော” အကယ်၍ ငြိမ်းချမ်းစေလိုကြလျှင် လမ်းညွှန်မှုကို လိုက်နာ သူ မည်၏၊ လှည့်သွားကြလျှင်- သင်အပေါ်၌ ဓမ္မကို ရင့်သန်စေရန်သာ ဖြစ်၏၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှု တော်ဆောင်များကို မြင်နေတော်မူ၏။</p>
<p>၂၁။</p>	<p>إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ</p>

(၂၀၉) အစ္စလာမ်ဆိုသည်မှာ ငြိမ်းချမ်းခြင်း၊ အပ်နှံနာခံခြင်းဟု အဓိပ္ပာယ်ကိုပေးသည့် **ဆလမ** မှဆင်းသက်လာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် အစ္စလာမ်ကို ဤနေရာ၌ သန္တိသုခလမ်းစဉ် (အေးငြိမ်းမှုအတိတ်လမ်းစဉ်)ဟု ဘာသာပြန်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်က ဤလမ်းစဉ်သည် ကမ္ဘာစဉ်ဆက် ပွင့်ပေါ်တော်မူခဲ့သည့် လူသား ပညတ်ဘုရားအားလုံး၏ မူလဘူတ ဒေသနာတော် ဟူ၍ တိကျပြတ်သားစွာ ဆိုထားပေသည်။ လက်ရှိ ခေတ်ကမ္ဘာတွင် ကိုယ်တော် မဟုတ် သယ်ဆောင် သွန်သင်တော်မူသော သာသနာကို ခေါ်ပေသည်။ ကျမ်းဂန်ရသူများ သို့မဟုတ် ပညတ်ဘုရားများ ပွင့်ပေါ်ရာ ပရဂုဏ်အသိုင်းအဝိုင်းမှ လူသားများသည် သူတို့၏ အချင်းချင်း မနာလိုမှု ဝန်တိုမှုများကြောင့်သာ လမ်းစဉ် အမျိုးမျိုး နည်းအဖုံဖုံ ကွဲလွဲခဲ့ခြင်း ဖြစ်ကြောင်း မူလဘူတ တရားဒေသနာတော်မှာ အတူတူပင်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားပေသည်။

	<p style="text-align: right;">النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿١٠٠﴾</p> <p>ကောန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်လျက်၊ သတင်းဆောင်းများအား သစ္စာမဲ့စွာ လုပ်ကြံသူများ၊ လူသားတို့ကြား တရားမျှတစွာ စိမ့်သူတို့အား သတ်ဖြတ်သူများ၏ ထံသို့ စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးအကြောင်း သတင်းကောင်းကိုပါးလော့။^{၂၀၀}</p>
၂၂။	<p style="text-align: right;">أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿١٠١﴾</p> <p>သူတို့၏ ကျင့်ကြံမှုသည် ဤဘဝ နောင်ဘဝ၌ အရာမထင်ပေ၊ သူတို့အတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။</p>
၂၃။	<p style="text-align: right;">أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿١٠٢﴾</p> <p>ကျမ်းစာ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမျှ ပေးခံရသူများအား သင် မမြင်တွေ့သလော၊ သူတို့အကြား စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန် အလိုငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကျမ်းတော်ဆီသို့ ဖိတ်ခေါ်သောအခါ၊ ထို့နောက် သူတို့မှ တစ်စုသည် လှည့်သွားကြကုန်၏။ သူတို့သည် ခေါင်းရောင်သူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၂၄။	<p style="text-align: right;">ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٠٣﴾</p> <p>☆ ၂၆:၈၀ ယင်းမှာ- “ငရဲမီးသည် ကျွန်ုပ်တို့အား ရေတွက်ထားသော ရက်ကာလမှအပ ထိကပ်မည်မဟုတ်” ဟု ဆိုခြင်းကြောင့်၊ သူတို့၏ သာသနာရေး၌ သူတို့၏ လုပ်ကြံမှုများက ဖြူဆွယ်ထားခြင်း ဖြစ်၏။</p>
၂၅။	<p style="text-align: right;">فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوَفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٠٤﴾</p> <p>သံသယဖြစ်ဘွယ် အလျဉ်းမရှိ၊ သူတို့ကို စုရုံးမည့် နေ့ကာလ၌ မည်သို့ ဖြစ်ကြအံ့နည်း၊ ဉာဉ်စရိုက်ကိုယ်စီ ကျင့်ဆောင်ခဲ့သမျှ အပြည့်အဝ ရစေမည်၊ သူတို့အား အဝိဇ္ဇာသင့်စေမည် မဟုတ်ချေ။</p>
၂၆။	<p style="text-align: right;">قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكِ الْمَلِكِ تُوتِي الْمَلِكِ مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكِ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٥﴾</p> <p>စံချိန် ၂၇:၁၀ ရင့်ကျူးလော့ “အို ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ဩဇာအာဏာ ပိုင်စိုးသောအရှင်၊ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား ဩဇာအာဏာကို ပေးတော်မူ၍၊ စံချိန်သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း တန်ခိုးအာဏာကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းပါ၏။ စံချိန်ပြည့်သူအား ဘုန်းတန်ခိုးကို ပေး၍၊ စံချိန်သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း အသရေပျက်စေပါ၏။ ကောင်းမြတ်ခြင်း အပေါင်းသည် အရှင်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်၌ ရှိတော်မူပါ၏။ အရှင်သည်သာ ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ပြဋ္ဌာန်းတော်မူပါ၏။-</p>
၂၇။	<p style="text-align: right;">تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠٦﴾</p> <p>“အရှင်သည် နေ့ကို ညထဲသို့ တိုးဝင်စေ၏။ ညကို နေ့ထဲသို့ တိုးဝင်စေ၏။ သေခြင်းမှ ရှင်ခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူပါ၏။ ရှင်ခြင်းမှ သေခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူပါ၏။ စံချိန်ပြည့်သူအား အတိုင်းအဆမရှိ ပြည့်စုံစေပါ၏”^{၂၀၀}</p>

(၂၀၀) ဤသုတ်တော်တွင် “လူသားတို့အကြား တရားမျှတစွာ မိန့်ဆိုသူများ” ဆိုသည်မှာ မည်သည့် ဘာသာဝင်မှ ဖြစ်ရမည်ဟု မဆိုထားချေ။ ထို့ကြောင့် အစ္စလာမ်သာသနာဝင်များအနေဖြင့် လူမျိုးစုံနေထိုင်သည့် ယာဉ်ကျေးသိမ်မွေ့သော မြို့ပြ လူ့ဘောင် အသိုင်းအဝိုင်းတွင် လူသား အချင်းချင်း အကြား တရားမျှတစွာ ပြုမူဆက်ဆံသော မည်သည့် ခေါင်းဆောင်ကို မဆို၊ မျိုးနွယ် ဘာသာ အသားအရောင် ကျား မအသင်းအဖွဲ့ ခွဲခြားမှု မရှိဘဲ နာခံရမည် ထောက်ခံရမည် ဖြစ်သည်။ ထိုသို့သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်ခြင်း၊ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို သတ်ခြင်း၊ ပစ်ခတ်ခြင်းများသည် သာသနာ့ သွန်သင်ချက်နှင့် မကိုက်ညီပေ။

(၂၀၀) သုတ်တော် (၂၆)၌ အခွင့်အာဏာအား လူမျိုးတစ်မျိုးမှ အခြား လူမျိုးတစ်မျိုးကို လွှဲပြောင်းပေးကြောင်း ဖော်ပြထားပေသည်။ ကျမ်းတော်က ပြောသည့် လူမျိုး ဆိုသည်မှာ လမ်းစဉ်တစ်ခုကို လက်ခံ၊ ကျင့်သုံးသော အုပ်စုတစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။ ယခုခေတ်အခါတွင် ဓနရင်ဝါဒကို လက်ခံ ယုံကြည်သူ၊ ဆိုရှယ်လစ်ဝါဒကို လက်ခံယုံကြည်သူ၊ ဒီမိုကရေစီဝါဒကို လက်ခံယုံကြည်သူ စသည်ဖြင့် လက်ခံယုံကြည်သော ဝါဒအုပ်စု (အွန်မတ်)ကို ဆိုလို၍ မွေးဘွားရာဇာတိ မျိုးနွယ်စစ်မြစ်ကို ကိုယ်စားမပြုပေ။ အစ္စလာမ်သာသနာကို လက်ခံယုံကြည်သူများတွင် လူမျိုးစုံ၊ ဒေသစုံ၊ အသားအရောင်အစုံမှ လူသားများ ပါဝင်ပေသည်။ ခရစ်ယာန် ဆရာတော် ရော့ဒ်ဒဲလ်က ဤသုတ်တော် (၂၇)သည် ကုန်အိတ် ကျမ်းတော်ကို စီစဉ်ရာ၌ မူဆလင်များအနေဖြင့် နေရာမှားကာ စီစဉ်ထားသည်ဟု ထင်မှတ်သုံးနှုံး ဖွင့်ဆိုထားခြင်းမှာ လုံးဝ မှားယွင်းပေသည်။

၂၈။ ရန်သူများမှ	<p>لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيَحْذَرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ *</p> <p>ယုံကြည်သူများသည် ယုံကြည်သူချင်းဆန့်ကျင်၍ ဖုံးကွယ်သူတို့အား ရဲဘော်ရဲဘက်မပြုစေရ။^{၂၈} ပြုကျင့်သူမည်သူဆို ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံမှ ပတ်သက်မှု စိုးစဉ်းမျှ မရှိပေ။ သို့သော်^{၂၉} သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ သူတို့မှ ကာကွယ်သင့်၏ ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏စရိုက်တော်သည် သင်တို့အား သတိပေးနေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် ထံသို့သာ နောက်ဆုံး ဆိုက်ရောက်ရမည်ပင်။</p>
၂၉။	<p>قُلْ إِنْ تَخَفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يُعَلِّمَهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ *</p> <p>ဟောလော့၊ “သင်တို့၏ ရင်တွင်း၌ ဖုံးထားရာ သို့မဟုတ် ဖွင့်အံ့ရာကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က သိနေတော်မူ၏။ အရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသည်များကို သိနေတော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သဗ္ဗလုံးစုံအား စည်းချိန် ပြဌာန်းတော်မူ၏။”</p>
၃၀။	<p>يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيَحْذَرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ *</p> <p>ဉာဉ်စရိုက်ကိုယ်စီ ပြုခဲ့သမျှ ကောင်းမှုနှင့် ပြုခဲ့သမျှ အကုသိုလ်အား ဆုံရသော နေ့ကာလတွင်- သူ၏ကြား ၎င်း၏ ကြား၌ အလှမ်းဝေးလိုကြမည်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ စရိုက်တော်သည် သင်တို့အား သတိပေးနေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များကို သက်ညှာတော်မူ၏။</p>
၃၁။	<p>قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ *</p> <p>ဟောလော့ “သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မြတ်နိုးကြလျှင် ကျွန်ုပ်၏နောက်သို့ လိုက်လော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား မြတ်နိုးလိမ့်မည်။ သင်တို့၏ မှားကြွေးများကို လွတ်ငြိမ်းစေလိမ့်မည်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခွင့်လွှတ်သောအရှင် ကြင်နာသောအရှင် ဖြစ်၏။”</p>
၃၂။	<p>قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ *</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်အား နာခံကြလော့၊ အကယ်၍ ဘက်လှည့်ကြလျှင်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖုံးကွယ်သူများအား နှစ်သက်မှု မရှိချေ။”</p>

အထက်သုတ်တော် ၂၆ နှင့် တိုက်ရိုက် ဆက်စပ်နေကြောင်းကို ဆရာတော် သတိ မထားမိခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ အထက်ပါသုတ်တော်တွင် ဂုဏ်သိက္ခာမဲ့နေသော၊ ဩဇာ အာဏာမဲ့နေသော အစ္စလာမ်များအား အခွင့်အာဏာအား လွှဲပြောင်းပေးမည့် နိမိတ်ကို ပြောထားပြီးဖြစ်၍ ဤသုတ်တော်ပါ “နေ့ကို ဖြတ်သန်း၍ ညကို ဖြစ်စေ၏။ ညကိုဖြတ်သန်း၍ နေ့ကိုဖြစ်စေ၏။ သေရင်းမှ ရှင်ခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူ၏။ ရှင်ခြင်းမှ သေခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူ၏” ဆိုသည်မှာ ၎င်းတို့အား လွှမ်းမိုးထားသော ရောမအင်ပါယာ၏ ဩဇာတည်းဟူသည့် နေ့အား အင်ပါယာ ဆုတ်ယုတ် ပြိုကွဲမှုတည်းဟူသည့် ညကို ဖြစ်စေကာ၊ သူ့ကျွန်ဘဝသို့ရောက်ကာ အမှောင်ကျနေရသော အစ္စလာမ်တို့အား ဂုဏ်ရောင် ထည်ဝါခြင်း ဟူသည့် နေ့ကာလ ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းကို တင်စား ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို ယေရှုကိုယ်တိုင်က ကြိုတင် နိမိတ်ဖတ်ပြီးသား ဖြစ်ပေသည် “ထို့ကြောင့် ဝါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို သင်တို့မှ နှုတ်၍ နိုင်ငံတော်၏ အသီးကို သီးအံ့ သော လူမျိုးအား ပေးလတ္တံ့” (မသင် ၂၁: ၄၃)။ ထိုအကြောင်းအရာကို ကုရ်အံကျမ်းတော်၏ ၄:၅၄ တွင် ကိုယ်တော်အိဗရာဟီးမ် (၂:၁၂၄)၏ သားမြေးများအား ထည့်ဝါသော နိုင်ငံတော်အား အပ်နှင်းမည့် ဟု တိုက်ရိုက် ဆိုထားပေသည်။

(၂၅) ဤပညတ်တော်သည် အစ္စလာမ်ဘာသာဝင်တို့အား မျိုးပြုတ်သုတ်သင် စစ်မက်တိုက်ခိုက်နေသော ရန်သူများကိုသာ ရဲဘော်ရဲဘက် အဖြစ် မသတ်မှတ်ရဟု ပညတ်ခြင်း ဖြစ်၍၊ အစ္စလာမ်မဟုတ်သူ အားလုံးကို ရန်သူအဖြစ်သတ်မှတ်ကာ ထိုလူသားများကို မပေါင်းသင်းရဟု တားမြစ်ထားခြင်း လုံးဝမဟုတ်ပေ။ အထက်ပါ သုတ်တော်နှစ်ခုက ဝါအားပြိုင်၍ အာဏာ လွန်ဆွဲသော အကြောင်းအရာကို ပြောထားပြီး ဖြစ်၍ ဤသုတ်တော်က စစ်မက် ဖြစ်ပွားနေသော ကာလများအတွင်း ရန်၊ ဝါ စည်းပြတ်ရန် ပြောကြားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မိမိတို့အား မတိုက်ခိုက်သော၊ ပျက်စီးရာ ပျက်စီးကြောင်း မကြံစီသော၊ မတ်ဆွေကောင်းများကို လွတ်လပ်စွာ ပေါင်းသင်းခွင့်ရှိ၍ မိမိတို့အားတိုက်ခိုက် သုတ်သင်သော သူများကိုသာ မပေါင်းသင်းရကြောင်း (၆၀: ၈၊ ၉)တွင် ထင်ရှားရှင်းလင်းစွာ တွေ့နိုင်ပေသည်။

(၂၆)သို့သော်--- အိလာ ကိုသုံးထားသောကြောင့် သီးခြားဝါကျဖြစ်သည်။ (၂: ၃၀)

၃၃။	<p style="text-align: center;">إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿၂၀၄﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အာဒံ၊ နူးဟ်၊ အီဗရဟံးမိ၏ မျိုးဆက်များ၊ အင်မရမ်၏ မျိုးဆက်များအား လောကခပ်သိမ်းထက်ဝယ် ရွေးကောက်တော်မူ၏။^{၂၀၄}</p>
၃၄။	<p style="text-align: center;">ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿၂၀၅﴾</p> <p>အချင်းချင်း သားမြေးစဉ်ဆက် ဖြစ်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြားနေသောအရှင် သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။</p>
၃၅။	<p style="text-align: center;">إِذْ قَالَتِ امْرَأَةُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿၂၀၆﴾</p> <p>အင်မရမ်၏မျိုးနွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦးက^{၂၀၅} “အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်မသည် ဝမ်းတိုက်တွင်းမှ အရာအား အရှင်အတွက် အနှောင်အဖွဲ့ကင်းစွာ ရည်သန်ပါ၏။ တပည့်တော်မအား အဓိဋ္ဌာန်ပြည့်စေတော်မူပါ။ ဧကန်ပင် အရှင်သည် ကြားနေသောအရှင် သိနေသောအရှင် ဖြစ်ပါ၏။”ဟု ဆုပန်၏။</p>
၃၆။	<p style="text-align: center;">فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتُهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿၂၀၇﴾</p> <p>သို့ဖြင့် သူမသည် မီးဖွားသန်စင်သောအခါ “အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်မသည် မိန်းကလေးကို ဖွားမြင်ပါ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူမ၏ မီးဖွားသန်စင်မှုကို အသိဆုံးဖြစ်တော်မူ၏။^{၂၀၆} ယောက်ျားလေးသည် မိန်းကလေးကဲ့သို့ မဟုတ်ပါ။ တပည့်တော်မသည် သူမအား မာရီဟု အမည်ပေးပါ၏။ သူမနှင့် သူမ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့အား^{၂၀၇} ကြည့်ပါယ်ခံရသော^{၂၀၈} မကောင်းဆိုးဝါးတို့မှ* အကာအကွယ်ရရန် အရှင်ထံ၌ အပ်နှံပါ၏။”</p>
၃၇။	<p style="text-align: center;">فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ</p>

(၂၀၄) အာဒံ (၂: ၃၁)၊ အီဗရဟံးမိ (၂: ၁၂၄)တွင်ကြည့်ပါ။ နူးဟ် ကိုယ်တော်၏ အကြောင်းကို ကျမ်းတော်တွင် ၄၃ ကြိမ်ဖော်ပြပြီး အထင်ရှားဆုံး ဖြစ်ရပ်မှာ ထိုကိုယ်တော်၏ လက်ထက်၌ ကမ္ဘာကြီးအား ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဟူသည့် ရာဇဝင်ပင်ဖြစ်သည်။ ကိုယ်တော်အား သမ္မာကျမ်းစာတွင် “နော” ဟု ခေါ်တွင်သည်။ ဟိန္ဒူနှင့် ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ ရာဇဝင်များတွင် မနုဿာမင်းကြီးလက်ထက်၌ ကမ္ဘာကြီးအား ရေလွှမ်းမိုးခဲ့သည်ဟု ဆိုကြပေသည်။ ဤသို့ ထင်ရှားသည့် ဖြစ်ရပ်မျိုး တိုက်ဆိုင်နေသည်ကို ဘာသိဘာသာ မထားဘဲ သုတေသနပြု စူးစမ်းလေ့လာသင့်ပေသည်။

ကိုယ်တော် အင်မရမ်၏ အမည်ကို ကျမ်းတော်တွင် သုံးကြိမ် (၃: ၃၂၊ ၃၄၊ ၆: ၁၂)တွင် ဖော်ပြထားသည်ကို တွေ့ရပြီး ဆရာတော်ကြီးအများစုက ကိုယ်တော်မူဆာ (မောရှေ)နှင့် ဟာရုန် (အာရူန်)တို့၏ အဆက်အနွယ် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုပေသည်။ ထိုအဆိုကို ဆက်လက်ဖော်ပြပါ သုတ်တော် ကလည်း အတည်ပြုထားပေသည်။

(၂၀၅) အင်မရအတ် **امْرَأَةً** ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ အမျိုးသမီးဟုဖြစ်၍ ဇနီးမိန်းမ ဟုလည်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤနေရာ၌ အင်မရအတ် **عِمْرَانَ** ကို အင်မရမ်၏မျိုးနွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦး ဟု ပြန်ဆိုခြင်းမှာ အထက်ဖော်ပြပါ သုတ်တော် အမှတ် ၃၂နှင့် ကိုက်ညီစေရန် ဖြစ်ပေသည်။ အဆိုပါ သုတ်တော်တွင် အင်မရမ်၏ မျိုးဆက်များမှာ ရွေးကောက်ခံရသူများ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုထားပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် ဂုဏ်ပေး၍ ဖော်ပြခံရသူများမှာ ရွေးကောက်ခံရသူများ ဖြစ်ပေသည်။ ယခု မာရီ၏ မိခင်လောင်း ဖြစ်သော အမျိုးသမီးမှာလည်း အရှင်၏ ရွေးကောက်ခံရသူများ အနက် တစ်ဦးအပါ အဝင် ဖြစ်ပေသည်။ သူမသည် အင်မရမ်ကိုယ်တော်၏ ဇနီးလည်းဖြစ်ပေသည်၏ (၆: ၁၂)။

(၂၀၆) ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူမ၏ မီးဖွားသန်စင်မှုကို အသိဆုံးဖြစ်တော်မူ၏ ဆိုသည်မှာ စကားညွှတ်ဖြစ်ပေသည်။ သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင် နေစဉ်ကာလအတွင်း ဖွားမြင်လာမည့် ကလေးအား ရိုးရာဘုရားကျောင်းတွင် ရှင်သာမဏေပြု၍ ဝေယျာဝစ္စများကို ဆောင်ရွက်စေရန် အဓိဋ္ဌာန်ထားခဲ့ပေသည် (၃၄)။ ယခုမွေးဖွားလာသည်မှာ မိန်းကလေး ဖြစ်နေသောကြောင့် ယောက်ျားလေးကဲ့သို့ မဟုတ်ပါဟု ပြောဆိုမှုကို ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၀၇) မာရီသည် သဘာဝအတိုင်း သားသမီး မြေးမြစ်ထွန်းကားမည်ကို ဤသုတ်တော်က ကြိုတင် ပြောထားပေသည်။ မာရီ၏ မိခင်ကိုယ်တိုင်က သူမ၏ သမီးသည် မပျိုစင်ဘဝဖြင့် ရာသက်ပန် အားထုတ်စေရန် တိုင်တည်ခဲ့ခြင်း မရှိသလို။ သဘာဝအတိုင်း အိမ်ထောင်တည်၍ မိခင်ဘဝကို ရောက်လာရမည်ဟု ကြိုတင် နားလည်ခဲ့ပေသည်။

(၂၀၈) **رَجِيمًا** ရရှိမည် ရင်းမြစ် **رَجِيمًا** ဆင့်ပွားလာပြီး “လွှင့်ပစ်သည်၊ ကျောက်ခဲဖြင့် ပစ်ပေါက်သည်၊ ကြိတ်ပစ်သည်၊ အဝေးသို့ မောင်းထုတ်ပစ်သည်၊ အသိမိတ်ဆွေစာရင်းမှပါယ်ဖျက်ပစ်သည်”ဟု အနက်ပေးသည်။ ထို့ကြောင့် ဤနေရာတွင် ကြည့်ပါယ်ခံရသောဟု ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

<p>☆ ၂၇၀</p>	<p>وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ</p> <p>သို့ဖြင့် ကံကြမ္မာရှင်သည် သူမအား ကောင်းသော လက်ခံခြင်းဖြင့် လက်ခံတော်မူ၍ ကောင်းစွာ အရွယ်ရောက်ခြင်းဖြင့် အရွယ်ရောက်စေလျက် ဧကရီယာ၏^{၂၆၉} ထိန်းကျောင်းမှုအောက်၌ ထားခဲ့ပြီ။ ဧကရီယာသည် ဝတ်ပြုဆောင်သို့ ဝင်လေတိုင်း သူမထံ၌ အစားအသောက်များကို တွေ့ရ၍၊ “အို-မာရီ သင့်အတွက် ဤအရာမှာ အဘယ်က လာသနည်း!” ဟု မေးမြန်းသော် သူမက “ထိုအရာကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှတည်း။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား[*] အတိုင်းအဆမရှိ ရိက္ခာထောက်၏” ဟု ဖြေကြား၏။^{၂၇၀}</p>
<p>၃၈။</p>	<p>هَذَاكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ</p> <p>ထိုနေရာ၌ ဧကရီယာသည် ကံကြမ္မာရှင်ထံ ဆုပန်၍ “အို-ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင်၏ ထံတော်မှ သန့်စင်သော သားသမီးရတနာ တပည့်တော်အား ပေးတော်မူပါ။ အရှင်သည် ဆုတောင်းပတ္တနာများအား ကြားနေသော အရှင် ဖြစ်ပါ၏” ဟု ရင့်ကျူး၏။^{၂၈၀}</p>
<p>၃၉။</p>	<p>فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ</p> <p>သို့ဖြင့် သူသည် ဝတ်ပြုဆောင်၌ မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ဆောက်တည်စဉ် နိမိတ်ဆောင်များက[*] သူ့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင့်အား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ စကားတော်အား ဖြောင့်မှန်စေသော၊ အကြီးအကဲဖြစ်သော၊ သမာဓိရှိသော၊ ပြုပြင်သူတို့အနက်မှဖြစ်သော သတင်းဆောင် ယာဟ်ယာ အကြောင်း သတင်းကောင်းကို ပါးလေပြီ” ဟု တစ်အော်၏။</p>
<p>၄၀။</p>	<p>قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ</p> <p>သူက “အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်အတို့ သားရဦးမည်လော တပည့်တော်သည် အရွယ်လွန် အိုမင်းပါပြီ။ ဇနီးသည်လည်း မြူအသူ ဖြစ်ပါ၏” ဟု ပြန်လျှောက်သော်^{၂၉၂} အရှင်က “ဤအတိုင်းပင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်မှီရာကို[*] စီမံတော်မူ၏” ဟု မိန့်ဆို၏။</p>
<p>၄၁။</p>	<p>قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تَكَلَّمَ النَّاسُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا وَاذْكَرَ رَبِّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ</p>

(၂၆၉) ဧကရီယာ၏ ထိန်းကျောင်းမှုအောက်၌ ထားခဲ့ပြီ။ ဧကရီယာသည် ဝတ်ပြုဆောင်သို့ ဝင်လေတိုင်း သူမထံ၌ အစားအသောက်များကို တွေ့ရ၍၊ “အို-မာရီ သင့်အတွက် ဤအရာမှာ အဘယ်က လာသနည်း!” ဟု မေးမြန်းသော် သူမက “ထိုအရာကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှတည်း။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား^{*} အတိုင်းအဆမရှိ ရိက္ခာထောက်၏” ဟု ဖြေကြား၏။^{၂၇၀}

(၂၇၀) ဧကရီယာ၏ ထိန်းကျောင်းမှုအောက်၌ ထားခဲ့ပြီ။ ဧကရီယာသည် ဝတ်ပြုဆောင်သို့ ဝင်လေတိုင်း သူမထံ၌ အစားအသောက်များကို တွေ့ရ၍၊ “အို-မာရီ သင့်အတွက် ဤအရာမှာ အဘယ်က လာသနည်း!” ဟု မေးမြန်းသော် သူမက “ထိုအရာကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှတည်း။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား^{*} အတိုင်းအဆမရှိ ရိက္ခာထောက်၏” ဟု ဖြေကြား၏။^{၂၇၀}

(၂၈၀) ဧကရီယာသည် ကံကြမ္မာရှင်ထံ ဆုပန်၍ “အို-ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင်၏ ထံတော်မှ သန့်စင်သော သားသမီးရတနာ တပည့်တော်အား ပေးတော်မူပါ။ အရှင်သည် ဆုတောင်းပတ္တနာများအား ကြားနေသော အရှင် ဖြစ်ပါ၏” ဟု ရင့်ကျူး၏။^{၂၈၀}

(၂၉၂) အသက်အရွယ်နုနယ်သော်လည်း မာရီ၏ ဘုရားတရားကြည်ညိုလေးစားမှုက ကိုယ်တော်ဧကရီယာအား ထိုကဲ့သို့ ဘုရားတရားကြည်ညို လေးစားသည့် သားသမီးရတနာ လိုချင်စိတ်ကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မာရီထံတွင် ရှိနေသော အစားအသောက်များကြောင့် မဟုတ်ပေ။

(၂၉၃) ဧကရီယာ၏ ထိန်းကျောင်းမှုအောက်၌ ထားခဲ့ပြီ။ ဧကရီယာသည် ဝတ်ပြုဆောင်၌ မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ဆောက်တည်စဉ် နိမိတ်ဆောင်များက^{*} သူ့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင့်အား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ စကားတော်အား ပြောသော၊ အကြီးအကဲဖြစ်သော၊ သမာဓိရှိသော၊ ပြုပြင်သူတို့အနက်မှဖြစ်သော သတင်းဆောင် ယာဟ်ယာ အကြောင်း သတင်းကောင်းကို ပါးလေပြီ” ဟု တစ်အော်၏။

	သူက “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်အတွက် နိမိတ်တစ်ရပ် လုပ်ပေးတော်မူပါ” ဟု ဆုပန်သော်၊ အရှင်က “သင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာမှာ သင်သည် လူသားတို့အား သုံးရက်တိုင် လက်ဟန်ခြေဟန်မှအပ စကား မပြောရခြင်းပင်တည်း။ သင့်ကံကြမ္မာရှင်အား များစွာ ရှုမှတ်လော့၊ ညဉ့်ယံ နံနက် ဦးထိပ်ထားလော့” ဟု မိန့်၏။ ^{၂၅၃}
၄၂။ ☆ ၂၃၀	وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ နိမိတ်ဆောင်များက* ပြောသည်မှာ “အို-မာရီ၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင့်အား ရွေးကောက်တော်မူပြီ၊ သန့်စင်စေတော်မူပြီ၊ အမျိုးသမီးထုအပေါင်းမှ ရွေးချယ်တော်မူလေပြီ။”-
၄၃။	يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ “အို-မာရီ၊ သင့် ကံကြမ္မာရှင်အား လိုက်နာလော့၊ နှိမ့်ချလော့၊ ရိုက်ကျိုးသူများနှင့်အတူ ရိုက်ကျိုးလော့။”
၄၄။ မူဟမ္မဒ်	ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ ဤသည် သင့်အား ငါအရှင် အာရုံစူးစိုက်နားထမ်းပေးသော စက္ခုလွန်မှု ^{၂၅၄} သတင်းများပင်၊ မာရီအား မည်သူက ထိန်းကျောင်းရမည်ကို ကလောင်ပစ်သောအခါ၊ သူတို့နှင့်အတူ သင်မရှိချေ။ သူတို့ချင်း မုတ်တာမဲ့ကြစဉ်၌လည်း သူတို့နှင့်အတူ သင်မရှိချေ။
၄၅။	وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾ နိမိတ်ဆောင်များက ပြောသည်မှာ “အို-မာရီ၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင့်အားပေးသော- အရှင်၏ စကားတော်နှင့်အတူ သတင်းကောင်းမှာ၊ ဤဘဝ နောင်ဘဝတွင် အဘိုးထိုက်သော၊ အပါးတော်မြတ်တို့၏ အနက်မှ ဖြစ်သော အမည်နာမ အားဖြင့် မာရီ၏သား ယေရှု ခရစ်၏ အကြောင်းပင်တည်း” ^{၂၅၅}
၄၆။	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾ သူသည် ပုခက်တွင်းမှလည်းကောင်း၊ အရွယ်ရောက်ပြီးသော်လည်းကောင်း လူသားတို့အား စကားပြော၍၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူတို့အနက်မှ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ^{၂၅၆}

(၂၅၃) ကိုယ်တော် ဇက္ကရီယာသည် သုံးရက်တိုင် စွဲအနေသည်ဟု ကျမ်းတော်က လုံးဝမပြောပေ။ ၎င်းမှာ သမ္မာကျမ်းစာ၏ အဆိုသာ ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် တရားဘာဝနာ ကျင့်ကြံနေရမည် ဖြစ်သောကြောင့် လောကီရေးရာ စကားများကို သုံးရက်မျှ မပြောဆိုရန် သတ်မှတ်ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ဤနေရာ၌ “ဦးထိပ်ထားလော့” ဘာသာပြန်ဆိုသည့် ဆဝီဟ မှာ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အစိန္တိယု - ဂုဏ်တော်အား ရေရွတ် တသခြင်း” ဟု လည်း အနက်ကိုပေးပေသည်။ အကယ်၍ ကိုယ်တော်မှာ စွဲအ နေပါက- ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ဂုဏ်တော်အား မည်သို့ ရေရွတ်နိုင်အံ့နည်း။

(၂၅၄) စက္ခုလွန် ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ် မတိုင်မှီ ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော သတင်းဆောင်များ၏ ကိုယ်ရေး ရာဇဝင်များကို ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ချေ။ အမှန်တကယ် ဖြစ်တည်လာမည့် မျက်စိထင်ထင် မဖြစ်သေးသော အရာကိုသာ စက္ခုလွန်ဟု ခေါ်ဆိုပေသည်။ လောက အပေါင်းအပေါ်၌ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်အား ရွေးကောက်တင်မြှောက်မည်ကို မာရီအား ရွေးကောက်တင်မြှောက်ပုံနှင့် ပမာဆောင် နိမိတ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၅၅) မာရီ၏သား ယေရှု ခရစ် ဆိုသည်မှာ အမည်တစ်ခု ဖြစ်ကြောင်း ဤသုတ်တော်က တိကျစွာ ရှင်းထားပေသည်။ ထိုအမည်အား အဖျား ဆွတ်၍ ယေရှု၊ ယေရှုခရစ်၊ ဟူ၍ ခေါ်သည်များလည်း ရှိပေသည်။ အမည်တွင် မာရီ၏သားဟု တွဲပါနေခြင်းကြောင့် သူ့တွင် အဖေ မရှိဟု သတ်မှတ်ယူသော်- ယခုအခါတွင် ဖခင်၏ အမည်အား တွဲဆက်လျက် အဗ္ဗုလ္လာဟ်၏ ယူဆွမ် ဆိုသူအား မိခင်မရှိဘဲ မွေးလာသူဟု သတ်မှတ်ရ ပေတော့မည်။ သို့ဖြစ်လျှင်- အာရပ်တို့တွင် အမေမရှိဘဲ မွေးသော သားများချည်းသာ ဖြစ်ရပေတော့မည်။ ကျမ်းတော်တွင် ထိုသို့ ယုတ္တိမဲ့ တွေးခေါ်ယုံကြည်စေရန် သွန်သင်ထားခြင်း မရှိချေ။ အင်္ဂလိပ်အသံထွက် “ခရစ်”ကို အာရပ်စကားဖြင့် မဆီးဟ် ဟု ဖေါ်ပြုပြီး ယင်းသည် ရှေးအာရပ်စကား ဘာသာစကား မေရီ ဆိုသည်နှင့် အဓိပ္ပါယ်တူပေသည် အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရီးဝေးသွားနေသူ၊ သို့မဟုတ် ဘိသိက်ခံ ဟု ဖြစ်ပေသည် ထို့ကြောင့် ဤစကားစု တစ်ခုလုံး၏ ဆိုလိုချက်မှာ ကိုယ်တော် ယေရှုသည်၊ လူသားမန်တို့အား သူရရှိသော ဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် ဘာသာရေး ပိုင်း ဆိုင်ရာ၌ အဆင့်မြင့်သော ပုဂ္ဂိုလ်များကို မွေးထုတ်ပေးရန် စိတ်ကုစိတ်သန်းရုံမူကို ပုံဆောင်ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၅၆) ဤသုတ်တော်မှ ပြောဆိုသော ပုခက်တွင်းမှလည်းကောင်း၊ အရွယ်ရောက်ပြီးသော်လည်းကောင်း လူသားတို့အား စကားပြောလိမ့် မည်ဟူသည်ကို- ပုခက်တွင်းကပင် လူသားတို့အား တရားဟောလိမ့်မည်ဟု မချဲ့ထွင်သင့်ပေ။ ကျမ်းမာ သန့်စွမ်းသော ကလေးတိုင်းသည်

၄၇။	<p>قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾</p> <p>သူမက “ကံကြမ္မာရှင်- လူသားတစ်ဦးမျှ မထိတွေ့သေးဘဲလျက် တပည့်တော်မသည် မည်သို့ သားရတနာ ရနိုင်အံ့နည်း”^{၂၄၇} ဟု လျှောက်လေသော်၊ အရှင်က “ဤသို့ပင်- ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်စေရာကို^{၂၄၈} ဖြစ်တည်စေ၏။ အရှင်သည် စီမံချက်ကို ဖြည့်ဆည်းမိန့်ချသောအခါ- ၎င်းကို ဖြစ်ဟု မိန့်လိုက်သည်နှင့် ထို့နောက် ဖြစ်လာရမည်သာတည်း။”</p>
၄၈။ * ၃:၃	<p>وَيَعْلَمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾</p> <p>အရှင်သည် သူ့အား ကျမ်းတော်၊ အဆုံးအဖြတ်တော်၊ တိုရာဟ် နှင့် ဝေဝါနီ * တို့ကို သင်ပေးတော်မူမည်။^{၂၄၉}</p>
၄၉။ ဖြစ်တည် စေလျက်	<p>وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُم إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾</p> <p>သူ့အား ဂျူးမျိုးနွယ်အတွက် ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ဖြစ်စေ၍၊ “ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ထံသို့ ကံကြမ္မာရှင် ထံမှ နိမိတ် လက္ခဏာတော်ကို မှချ ဆောင်ခဲ့ပြီ။ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့အတွက် မြေမှ ၎င်း အသွင် ပုံဖော်လျက် မှုတ် လိုက် လျှင်^{၂၅၀} ၎င်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အမိန့်တော်ဖြင့် ၎င်းဖြစ်လာလိမ့်မည်။ အကန်းနှင့် အနာကြီး ရောဂါ သည်တို့အား ကုသနိုင်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အမိန့်တော်ဖြင့် အသေအား ရှင်သန်စေမည်။ သင်တို့အား မည် သည်တို့ကို စားသုံးရမည်- မည်သည်တို့ကို အိမ်များ၌ သိုမှီးရမည်ကို သတင်းဆင့်ဆိုမည်။ သင်တို့သည် ယုံ ကြည်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ဧကန်ပင် ဤ၌ နိမိတ်လက္ခဏာ ရှိနေ၏။^{၂၅၁}</p>

ပုခက်တွင်းအရွယ်ကပင် စကားပြောသည်မှာ ဓမ္မတာပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်က ယေရှုသည် ကျမ်းကျမ်းမာမာရှိမည်ဟု ဆိုခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။

(၂၄၇) အိမ်ထောင် မပြုရသေးသော မိန့်ကလေးတိုင်းအား “အသင်သည် သားသမီးရလိမ့်မည်”ဟု ဟောကိန်းထုတ်လိုက်လျှင် ယခု မာရိ ပြောသကဲ့သို့ “ကျွန်မအား လူသားတစ်ဦးမျှ မထိတွေ့ရသေးဘဲ မည်သို့ ကလေးရလိမ့်မည်နည်း”ဟု ပြန်ပြောကြမည်ပင်။ ထိုစကားကို ကောက်ယူ၍ သူမသည် ရာသက်ပန် အိမ်ထောင်မပြုဘဲ နေသွားသည်ဟု သက်သေ မပြနိုင်ပေ။ အဘယ်ကြောင့် ဆိုသော် သူမတွင် အခြား သော သားသမီးများ ရှိနေသေးသည်မှာ အိမ်ထောင်ရှိကြောင်း သက်သေပင်ဖြစ်၏။ (သမ္မာကျမ်း မဿဲ ၂၅:၅၆)

(၂၄၈) ဤသုတ်တော်က ယေရှု၏ အရွယ်ရောက်ကြောင်းကို ဖော်ပြပေသည်။ ပုခက်တွင်းကပင် သူ့အား တိုရာဟ်ကျမ်း၊ ဝေဝါနီကျမ်းများကို သင်ပေးခြင်း မဟုတ်ဆိုမှာ သမိုင်းတွင် အထင်အရှား ရှိနေပေသည်။

(၂၄၉) “မြေမှုန့်မှ ၎င်းအသွင် ပုံဖော်လျက် မှုတ်လိုက်လျှင်” ဟူသော စကားစုမှ ဝေါဟာရ လေးလုံးကို ဖြေရှင်းစရာ ရှိနေပေသည်။ ကျမ်း တော်တွင် လူသားမိန့်အားလုံးကို မြေမှုန့်မှ ဖြစ်တည်စေသည်ဟု မကြာခဏပြော၍ ထိုလူသားမိန့်များအား အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် မှုတ်ပေးခြင်းဖြင့် အသိဉာဏ်ရှိသော လူသား ဖြစ်လာပေသည် (၃၈:၇၊ ၃၂:၉)။ ထို့အပြင် ၎င်းဆိုသည်မှာ ဉာဏ်စဉ်ရေးရာ အဆင့်မြင့်သော လူသားများကို တင်စားပြောဆို၍ (၆:၃၈)။ အသိဉာဏ်နိမ့်သောသူများကို မြေကမ္ဘာ (လေကီ)၌ ကပ်တွယ်နေသော တိရိစ္ဆာန်များနှင့် ခိုင်းနှိုင်း ပေသည်(၇:၁၅၊ ၂၅:၄၄)။ ဤနေရာ၌ အဓိက အရေးကြီးသော စကားလုံးမှာ “ပုံဖော်လျက်”ဟု ဘာသာပြန်သည့် “ခလုဂ်” ဟူသည့် ဝေါဟာရပင် ဖြစ်ပေသည်။ ၎င်းကို များစွာသောနေရာများ၌ ဖြစ်တည်စေသည်။ ဖန်ဆင်းသည် ဟု သုံးပေသည်။ သို့သော် မူရင်း အဓိပ္ပါယ်မှာ “(စိတ်ကူးဖြင့်) ပုံစံချသည်၊ အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်သည်၊ ပုံဖော်သည်”ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤနေရာ၌ “(စိတ်ကူး စိတ်သန်းဖြင့်) ပုံဖော်သည်ဟု” ဘာသာပြန်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုစကားလုံးကို ဤနေရာ၌ ဖန်ဆင်းသည်၊ ဖြစ်တည်စေသည်ဟု ဘာသာပြန်၍ လုံးဝ မရချေ။ ထို ၎င်း (လူသား)များ အသက်ဝင် (ဉာဏ်ရည်မြင့်လာ)ခြင်းမှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အမိန့်တော်ကြောင့်သာ ဖြစ်ကြောင်း ဤဝါကျ၌ပင် ဆက် လက် ဖော်ပြထားခြင်းက ရှင်းလင်းနေပေသည်။ ယေရှု၏ တန်ခိုးကြောင့် မဟုတ်ပေ။

(၂၅၀) အကန်းနှင့် အနာကြီးရောဂါကို ကုသသည် ဆိုခြင်းကို ခရစ်တော်၏ ဇရာမ တန်ခိုးတော်ကြီးဟု ပုံကြီးချဲ့ရန် မသင့်ပေ။ သမ္မာကျမ်းစာ တွင် လည်းကောင်း (မဿဲ ၁၅:၁၃-၁၆)၊ ကုရ်အံကျမ်းတော်တွင်လည်းကောင်း (၂:၁၈) ပင်းသူ၊ အသူ၊ ကန်းသူ များဆိုသည်မှာ အမှန်တကယ် မံသ မျက်စိကန်းနေခြင်းကို မရည်ညွှန်းပေ။ ဘာသာတရားနှင့် ပတ်သက်၍ မှောင်ကျနေခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းပေသည်။ အလားတူပင် အနာ ကြီး ဆိုသည်မှာလည်း စိတ်နုလုံး၌ ရောဂါရှိနေသူများဟု ကျမ်းတော်က မကြာခဏ ဖော်ပြပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် ချီးမြှင့်သော ဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် နောက်လိုက်အပေါင်း၏ နှလုံးသားကို ဆေးကုပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် ဤကုရ်အံ ကျမ်းတော် ကိုလည်း “စိတ်နုလုံးမှ ဝေဒနာအတွက် ဆေးဆစ်ပုံ ဖြစ်သည်”ဟု ဖော်ပြထားပေသည်။ (၁၀:၅၇)။ သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်မှတစ်ဆင့်လည်း ကုရ်အံတည်းဟူသော ဆေးဖြင့် လူသားတို့၏ မိရိုးဖလာ အစွဲ အနာကြီးရောဂါတို့အား ကုသပေးခဲ့သည်မှာ သမိုင်း၌ ဖျောက်ဖျက်၍ မရပေ။ ကိုယ်တော် ယေရှုအနေဖြင့်လည်း အနာကြီးရောဂါ ဖြစ်နေသူများအား “ဥ-ဖျ၊ ပျောက်စေ” ဟု ကုသပေးခြင်းကို မဆိုလိုပေ။

၅၀။ ကျမ်းမှ အစာ သွပ်မှု များကို-	<p>وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَلِأَحْلِ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجَنِّتْكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا</p> <p>ကျွန်ုပ်သည် ရှေးလက်ရှိ တိုရာတ်ကျမ်းကို ဖြောင့်မှန်စေပြီ။ သင်တို့အပေါ်၌ တားမြစ်ထားသည်မှ အချို့ကို ခွင့်ပြုပေးပြီ။^{၂၂၂} သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ သုတ်ဒေသနာများကို သင်တို့ထံသို့ ရောက်ရှိစေပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ စည်းစောင့်ကြလော့။ အကျွန်ုပ်အား နာခံကြလော့။</p>
၅၁။	<p>إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်၏။ အရှင်ကိုသာ အမှုတော်ဆောင်ကြလော့။ ဤသည် ဖြောင့်မှန်သော လမ်းစဉ်ဖြစ်၏။</p>
၅၂။ မူဆလင် များ	<p>فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ</p> <p>ယေရှုသည် သူတို့မှ ဖုံးကွယ်မှုများကို ထိတွေ့ရသောအခါ-“ပရမတ်ဘုရားရှင်အလိုမှာ ကျွန်ုပ်အား မည်သူ ကူညီမည်နည်း” ဟု မေးမြန်းသော်၊ ဝတ်ရုံဖြူများက^{၂၂၂} “ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အလိုမှာ ကူညီသူများဖြစ်ပါ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ယုံကြည်ပါ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သန္တိသုခဝါဒီများဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြပါ” ဟု ကြွေးကြော်လျက်-</p>
၅၃။	<p>رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ</p> <p>“အို၊ ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့သည် အရှင် ချမှတ်ပေးသည်ကို ယုံကြည်ပါ၏။ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်အား နာခံပါ၏။ သို့ဖြစ်၍ သက်သေပြသူများနှင့်အတူ မှတ်တမ်းပေးတော်မူပါ” ဟု ဆုပန်ကြ၏။</p>
၅၄။ ဂျူးတို့	<p>وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ</p> <p>သူတို့သည် ကြံစည်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်လည်း ကြံစည်နေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အကောင်းဆုံးအကြံအစည်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။^{၂၂၃}</p>
၅၅။	<p>إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِنِّي فَتَوَّابٌ وَإِنِّي أَرْسِلُكَ فِي الْبَلَدِ الْمَكْرُورِ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا يُبَدِّلُ كَلِمَتَكَ فِي ذِكْرِكَ وَلَا تَتَّبِعُ أَهْوَاءَ قَوْمٍ زَاهِقِينَ</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က “အေ- ယေရှု၊ ငါသည် သင့်အား သေစေတော်မူမည်။ ငါ့အထံတော်၌ မြောက်စားတော်</p>

အသေအား ရှင်သန်စေသည် ဟူသည်မှာလည်း အလားတူပင်။ ကမ္ဘာပေါ်၌ မည်သည့် ဘာသာတရားကမှ သေနေသော အသေကောင်သည် လောက၌ ပြန်လည် ရှင်ထလာသည်ဟု လက်မခံပေ။ ကျမ်းတော်ကလည်း “(နောင်ဘဝ) ရှင်ပြန်ထရသည့် ကာလထိတိုင် သူတို့၏နောက်၌ အကာ အရံ ရှိနေ၏” ဟု အတိအကျ ပြောထားပေသည်။ သို့သော်ကျမ်းတော်တွင် ဘဝသေနေသော၊ အမှောင်ကျနေသော လူ၊ လူမျိုးများကို သေနေသည် ဟု မကြာခဏသုံးစွဲပြီး၊ သူတို့ထံသို့ ခေါင်းဆောင်များ၊ သတင်းတော်ဆောင်များ၊ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များ စေလွှတ်ကာ ဘဝကို ပြန်လည် ရှင်သန်စေသည် ဟု ပြောလေ့ရှိပေသည်။ ၎င်းကို “သင်တို့အား အသက်ရှင်ခြင်း ဆီသို့ ဖိတ်ခေါ်သော အခါ-” (၈: ၂၄) ဆိုသည့် စကားတော်က အတိအကျ ထောက်ပြနေပေသည်။ ဖိတ်ခေါ်ခံရသော သင်တို့သည် အသက်မိဉာဉ် လုံးဝမဲ့နေသော အသေကောင်များ မဟုတ်ကြပေ။ အနာဂတ်ပန်းတိုင်ကို တိကျသေချာစွာ မသိခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည်လည်း သူ့ခေတ် သူ့အခါက လူသားအပေါင်းအား အနာဂတ်လမ်းပြ တစ်ဦးသာဖြစ်ပေသည်။ လူသေကောင်အား ပြန်လည်ရှင်ထလာအောင် လုပ်ပြုနေသူ မဟုတ်ပေ။

(၂၂၂) ကိုယ်တော်မူဆာ၏ လက်ထက်တော်၌ ပညတ်ခဲ့သော ဥပဒေများကို အစွဲရေးလ် လူမျိုးတို့သည် စွဲမြဲစွာ လက်ကိုင်ပြုခဲ့ကြပေသည်။ သို့သော် ခေတ်ကာလအလိုက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန် လိုအပ်သော ဥပဒေများကို ကိုယ်တော်ယေရှု၏ လက်ထက်တွင် ပြောင်းလဲလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ (ရှင်မသု ၅: ၂၁ မှ ၄၈) တွင် ထိုပြောင်းလဲလိုက်သော ဥပဒေများကို တွေ့နိုင်ပေသည်။

(၂၂၃) တစ်ဦးရီးယူးနံ **الْحَوَارِيُّونَ** ၏ အနက်မှာ လျှော်ဖွတ်သန့်စင်သော အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သူများဟု ဖြစ်ပေသည်။

(၂၂၄) ဂျူးတို့သည် ကိုယ်တော်ယေရှုအား လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ရန် နည်းမျိုးစုံဖြင့် ကြံစည်နေကြပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုအား ကယ်တင်ရန် ပရမတ် ဘုရားရှင်ကလည်း သူတို့၏ ကြံစည်မှုနည်းမျိုးစုံကို တန်ပြန်လျက်ရှိပေသည်။ အင်စီစကားတွင် သက်ရောက်မှုနှင့် တန်ပြန် သက်ရောက်မှုကို စကားလုံး တစ်လုံးတည်းသာ သုံးစွဲပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်လည်း ကြံစည်နေ၏ ဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အလားတူ သဒ္ဒါအသုံးအနှုန်းကို ကျမ်းတော်၏ မြောက်များစွာသော နေရာများတွင် တွေ့နိုင်ပေသည်။

☆ ၂၁၇၄	မူမည်။ သင့်အား ဖုံးကွယ်သူများမှ သန့်စင်စေတော်မူမည်။ သင့်ကို လိုက်နာသူတို့အား ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့* ထိတိုင် ဖုံးကွယ်သူတို့ထက် အပေါ်စီးရစေမည်။ တဖန် သင်တို့၏ အပြန်ခရီးသည် ငါ့၏ထံသို့ ဖြစ်၏။ သင်တို့၏ အကြား ကွဲလွဲမှုများကို ငါအရှင် ဆုံးဖြတ်တော်မူမည်။”ဟု မိန့်၏။ ^{၂၂၆}
၅၆။	فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذَّبْنَاهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٥٦﴾ သို့ဖြင့် ဖုံးကွယ်သူတို့အား ဤဘဝ နောင်ဘဝ၌ ပြတ်သားသော ဝင့်ကြေးဖြင့် ဝင့်ခံရစေမည်။ သူတို့အတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။
၅၇။	وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾ ယုံကြည်လျက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုကို ပြုသူတို့အား သူတို့၏ အကျိုးရလဒ်ကို ပြည့်ဝစုံလင်စေတော်မူမည်။ ဖရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမိုက်စီးသူတို့အား နှစ်သက်တော်မမူပေ။
၅၈။	ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾ ဤသည် သင့်အား ငါအရှင် ရွတ်ပြသည့် သုတ်တော်များမှ ဖြစ်၍ သတိရစေသော ဓမ္မသတ်များ ဖြစ်၏။
၅၉။	إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾ ဧကန်ပင် ဖရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်၌ ယေရှု၏ ပမာသည်ကား အာဒံ၏ ပမာကဲ့သို့ဖြစ်၏။ သူ့အား မြေမှုန့်မှ ဖြစ်တည်စေပြီး-“ဖြစ်”ဟု မိန့်လိုက်သော် “ဖြစ်တည်လာခဲ့၏။” ^{၂၂၇}
၆၀။	الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾ သစ္စာဓမ္မသည် သင့်၏ကံကြမ္မာရှင် ထံမှ ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ အငြင်းသန်သူများတွင် မပါဝင်နှင့်။

(၂၂၅) အထက်ပါသုတ်တော် (၃:၅၄)တွင် ဂျူးတို့က ကိုယ်တော်ယေရှုအား သတ်ဖြတ်ရန် ကြံစည်မှုကို ဖရမတ်ဘုရားရှင်က ကာကွယ် စောင့်ရှောက် ပေးထားသည်ဟု ဆို၍၊ ဤသုတ်တော်တွင် “သင့်အား သေစေတော်မူမည်” ဟု ပြောဆိုခြင်းကြောင့်၊ ရှေ့နောက် ကွဲလွဲသွား သည်ဟု မစွပ်စွဲသင့်ပေ။ ဤနေရာ၌ ပြောသော “သေစေတော်မူမည်” ဆိုသည်ကို အာရီဗီစကား “ဝဖာဟ်” ဖြင့်ဆိုထားသောကြောင့်၊ ခန္ဓာ ဝန်ချသည်။ ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုသည် ဟု အနက်ကိုပေးပေးသည်။ အသတ်ခံရခြင်းကို “ကုတ်လ”ဟု သုံးပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ရန်သူများ သတ်ဖြတ်ခံရ၍ သေရမည် မဟုတ်ဘဲ၊ လောကသက်တမ်းစေ၍ သဘာဝအလျောက် ခန္ဓာဝန်ချသွားရမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ထာဝရ အသက်ကို ပိုင်ဆိုင်ထားသူ မဟုတ်ကြောင်းကို ပြောခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့အပြင် “အထံတော်၌ မြှောက်စားတော်မူမည်” ဆိုသည်ကိုလည်း ကိုယ်တော်အား အသက်မသေဘဲလျက် အရှင်လတ်လတ် ကောင်းကင်သို့ ပင့်ချီသွားသည်ဟု ဒဏ္ဍာရီမြောက်အောင် မဖွင့်ဆိုသင့်ပေ။ ကျမ်း တော်တွင် လူသားကို “သေမျိုး”ဟု လည်းကောင်း၊ “ကိုယ်တော်မဟုတ်မီ မတိုင်မီ ရှေ့ကိုယ်တော်အားလုံး ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုခဲ့ရပြီ”ဟုလည်းကောင်း (၃:၄၄)၊ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် “ကွယ်လွန်ခဲ့ပြီ” ဟု လည်းကောင်း (၅:၁၇)တွင် တိကျစွာ ပြောထားပေးသည်။

(၂၂၆) ဤသုတ်တော်သည် အာဒံ၊ ယေရှုအပါအဝင် လူသားအားလုံး၏ ဖြစ်စဉ်ကို ပြည့်စုံနက်နဲစွာ တင်ပြထားသော သုတ်တော်တစ်ပါး ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ဖခင် မရှိဘဲလျက် မိခင်တစ်ဦးတည်းမှ မွေးဘူးလာသည်ဟု ခရစ်ယာန် အကြိုက်လိုက်လျက် ဖွင့်ဆိုသူ များက ဤသုတ်တော်မှ “အာဒံကဲ့သို့” ဟူသည်ကို ကောက်ယူလျက် အာဒံတွင် မိဘမရှိ၊ မြေကြီးမှ လူပုံပြုလုပ်၍ ဘုရားရှင်က အသက် မှုတ်သွင်းပေးလိုက်ပြီး လောကသို့ လွှတ်လိုက်သည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၇-၈ ကိုဆို၍ ဖွင့်ဆိုပြီး၊ ယေရှုတွင် ဖေမရှိဘဲ မွေးသည် ဟု ရှင်မသေ ၁:၂၅ အတိုင်း ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ ထိုဆရာတော်ကြီးများ၏ ဖွင့်ဆိုချက်များ သည် အမြီးအမောက် မတည့်ကြချေ။ “အာဒံကဲ့သို့” ဆိုသော စကားသည် အာဒံ၌ မိဘမရှိလျှင် ယေရှု၌လည်း မိဘမရှိဘဲ ဖြစ်ရမည်။ အာဒံသည် ဤကမ္ဘာလောက၌ သေခဲ့ရလျှင် ယေရှုသည် လည်း သေခဲ့ရပေမည်။ မသေဘဲ ကောင်းကင်ဘုံသို့ တက်သွားရသည်ဟု ကောက်ယူ၍ မရပေ။ ဤသို့ မဆင်မခြင်ဘဲ မိမိဖြစ်ချင်ရာဘက်သို့ အတင်းဆွဲယူခြင်းသည် ဤသုတ်တော်၏ သဘာဝအလျက် ဖျက်ဆီးရာ ရောက်ပေသည်။ ကုန်အိမ်ကျမ်းတော်၌ လူသား အားလုံးကို ကိုယ် စားပြုလျက် အာဒံအား မကြာခဏ ဖော်ပြသည်။ လူသားအားလုံးကို မြေမှ ဖြစ်တည်စေသည်။ (၁စး:၃၇။ ၂:၅။ ၃:၁၉)။ ဆိုလိုသည်မှာ ဖိမ နှစ် ဦးသည် ပေါင်းဘက် မျိုးပွားနိုင်ရန်အတွက် မြေမှ ဖြစ်ထွန်းသော အဟာရများကို နှိပ်လျက် မြေခဲတိုက်ကို အလျှင် စုဆောင်းရပေသည်။ မျိုးဆက် ပွားများရန် မြေခဲတိုက် မလုံလောက်သေးသော (အရွယ်မရောက်သေးသော) လူမမယ် ကလေးနှစ်ဦးကို ပေါင်းဆက်စေခြင်းဖြင့် မျိုးဆက် မပွား နိုင်ပေ။ စုဆောင်းသိုမှီးလာသော မြေခဲတိုက်အဆီအနှစ်မှ မျိုးစေ့ရည် ဖြစ်လာရပေသည်။ ထို့မှ အဆင့်ဆင့် ပြောင်းလဲခြင်းဖြင့် လူ သန္ဓေသား ဖြစ် လာနိုင်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် လူသားကို မြေမှ ဖြစ်တည်စေသည်ဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုမျိုးစေ့ ဖြစ်တည်လာမည့် အဆီအနှစ်ကို မိခင်သို့မဟုတ် ဘခင် တစ်ဘက်တည်းမှ စုဆောင်းခြင်းဖြင့်လည်း မျိုးမအောင်နိုင်ချေ။ မိန့်သော ပေါင်းစပ်ရန် လိုအပ်ပေသည်။ (၆:၁၀)။ ကုန်အိမ်ကျမ်းတော်တွင် ယေရှုအား “မြေဖြင့် ရုပ်ပုံလုပ်လျက် အသက်မှတ်သွင်းလိုက်ခြင်းဖြင့် လူဖြစ်လာသည်” ဟု လုံးဝ ပြောမထားသည့် အပြင် သူ့အား လူသားတိုင်း၏ သဘာဝအတိုင်း မိခင်မှ ကိုယ်ဝန်ယူ မွေးရသည်ဟု ၁ဇး:၂၂-၂၅ တွင် အတိ အကျပြောထားပေးသည်။ သို့ဖြစ် လျှင် ယေရှုကဲ့သို့ဖြစ်သော အာဒံသည်လည်း မိဘမရှိဘဲ လူဖြစ်လာရသည်ဟု မည်သို့မှ အဓိပ္ပယ်ကောက်ယူ၍ မရပေ။ ထိုကဲ့သို့ သွန်သင် ချက်မျိုးကို ဤကုန်အိမ် ကျမ်းတော်၌ လုံးဝ ဥသည့် မပါရှိချေ။ (၂:၃၁-အာဒံကို ကြည့်ပါ)

၆၁။	<p>فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ آبَاءَنَا وَأَبْنَاكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾</p> <p>အသိမှန်မှ သင့်ထံသို့ ရောက်ရှိပြီးနောက် သင့်အား စောဒကတက်လာသူ ရှိလျှင်- “လာကြလော့၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ သားမြေးများ၊ သင်တို့၏သားမြေးများ၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ အမျိုးသမီးများ၊ သင်တို့၏ အမျိုးသမီးများနှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ စရိုက်တူများ သင်တို့၏ စရိုက်တူများကို ဆင့်ခေါ်၍ လိမ်ညာသူများ၏ အပေါ်သို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ မေတ္တာတော် ကင်းဝေးပါစေဟု ပြင်းထန်စွာ ကျိန်ဆိုကြစို့။”ဟု ကြေညာလော့။^{၂၆}</p>
၆၂။	<p>إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾</p> <p>ကေန်ပင် ဤသည်မှာ တိကျမှန်ကန်သော ရှင်းလင်းချက်ပင် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ အပ အခြား ဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ။ လုံးဝကေန်- ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဘုန်းတော်ရှင် အဆုံးအဖြတ်ရှင် ဖြစ်၏။</p>
၆၃။	<p>فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾</p> <p>အကယ်၍ လှည့်သွားခဲ့ကြသော်- ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဖျက်ကောင်များကို သိနေတော်မူ၏။</p>
၆၄။	<p>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾</p> <p>ဖိတ်ခေါ်လော့ “အို၊ ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့-ပရမတ်ဘုရားရှင်မှအပ အခြားကို မကိုးကွယ်ပါ။ အရှင်နှင့် အခြား အရာကို ရောပြွန်းခြင်း မပြုပါ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြိုင်လျက် ကျွန်ုပ်တို့အချင်းချင်း အရှင်ဘုရား ဟူ၍ အယူမထားပါ-ဟု ကျွန်ုပ်တို့နှင့် သင်တို့ကြား တူမျှသော သစ္စာဆိုကြပါစို့။” သူတို့ လှည့်သွားခဲ့သော် “ကျွန်ုပ်တို့သည် သန္တိသုခ ဝါဒီများ ဖြစ်ကြ၏။”ဟု သင်တို့ သက်သေပြုကြလော့။^{၂၇}</p>
၆၅။	<p>يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾</p> <p>အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ အဘယ်ကြောင့် အီဗရာဟိမ်နှင့် ပတ်သက်လျက် ငြင်းခုံနေကြသနည်း၊ တိုရာဟ်ကျမ်း- ဖေဝလ်ကျမ်း တို့ကို သူ့ခေတ်နောက်တိုင် ချမှတ်သေးသည် မဟုတ်ချေ။ အသိဉာဏ် မရှိကြသလော။</p>
၆၆။	<p>هَآأَنْتُمْ هُوَآءَ حَآجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تَحَآجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾</p>

(၂၆) ခရစ်ယာန်ဘာသာဝင်တို့၏ အယူဖြစ်သော- ကိုယ်တော်ယေရှုသည် အဖေမရှိဘဲ မွေးဘွားလာသည်ဟုလည်းကောင်း၊ လောက၌ အသက် မသေဘဲလျက် ကောင်းကင်ယံသို့ ကြွမြန်းသွားသည်ဟုလည်းကောင်း လူသားတို့၏ ပကတိ သဘာဝတရားကို ကျော်လွန်၍ ယုံကြည်မှုများကို အစွဲလမ်း သာသနာက ထောက်ခံကြိုဆိုခြင်း မရှိချေ။ ထိုအကြောင်းအရာများကို လက်ကိုင်ထားလျက် အစွဲလမ်းပြုကွဲဒိန်ဟစ်ဂျင် (ပြောင်းရွှေ့) ၉ ခုနှစ်တွင် ဘာသာရေးဆွေးနွေးရန် ရောက်လာကြသော နဂျီရန်မြို့ မှ အဖွဲ့ဝင် (၁၄) ဦးပါ ခရစ်ယာန် ကိုယ်စားလှယ် အဖွဲ့နှင့် ဆွေးနွေးသောအခါ မည်မျှပင် ယုတ္တိဗေဒဖြင့် ရှင်းပြစေကာမူ လက်ခံခြင်း မရှိဘဲ ၎င်းတို့၏ မိရိုးဖလာ အစွဲကိုသာ လှေ့နှံ့ထစ် သတ်မှတ်ထားသောကြောင့် ကိုယ်တော် မဟုမ္မဒ်ထံသို့ ဤသုတ်တော် ကိန်းဝင်လာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသို့ တိုင်တည် ဆုတောင်းကြမည်ဟု ဆင့်ဆိုသော အခါတွင်မှ ခရစ်ယာန်များဘက်က အလျှော့ပေးခဲ့ပေသည်။ ထိုအကြောင်းအရာအား “ကိုယ်တော်မဟုမ္မဒ်၏ ယုံကြည်မှုခိုင်မာကြောင်း- ခရစ်ယာန်တို့ဘက်မှ ပြောဆိုချက်များသည် တွေးတောကြံဆ မှုသာဖြစ်၍ ယုံကြည်မှု မခိုင်မာကြောင်း” ဆာဝီလျံမူရေး က “Life of Mohammed “မဟုမ္မဒ်၏ ဘဝတာ” စာအုပ် စာမျက်နှာ ၂၆၀ တွင် ဝန်ခံ ရေးသားထားသည်ကို တွေ့ရပေသည်။

(၂၇) ဤသုတ်တော်သည် အစွဲလမ်းသာသနာ၏ သာသနာပြုနည်းကို သင်ကြားပေးသော သုတ်တော်တစ်ပုဒ် ဖြစ်ပေသည်။ အကြောင်းအရာတစ်ခုအား ဆွေးနွေးသောအခါ- ဝါမှန်သည် သင်မှားသည်ဟု ပုံသေကားချပ် သတ်မှတ်ထားခြင်းမှာ တဘက်သား၏ ယုံကြည်မှုကို စော်ကားရာ ရောက်ပေသည် ထိုသို့သော အပြုအမူအား အစွဲလမ်းသာသနာက လုံးဝခွင့်မပြုပေ။ (၂: ၂၅၆)။ အစွဲလမ်း သာသနာသည် မည်သူတစ်ဦး တစ်ယောက်၏ ကိုးကွယ်ယုံကြည်မှုကိုမျှ စော်ကားခြင်း မရှိပေ။ ဘာသာတရားတိုင်း၏ ပင်မမူလ အနစ်ဖြစ်သည့် “ဘုရား တစ်ဆူ ဝါဒ”ကိုသာ ဘုံသတ်မှတ်ကြရန် အစဉ်အမြဲ အဆိုပြု တင်ပြပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင်လည်းကောင်း၊ ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ သီလတွင်လည်းကောင်း “ဘုရားမှလွဲ၍ ကိုးကွယ်ရာမရှိ” ဆိုသည်ကို ထင်ထင်ရှားရှား တွေ့နိုင်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင်ပင်ကြည့်ပါ။ “သင်သည် ကျွန်ုပ်၏ သာသနာထံသို့ဝင်ပါ” ဆွဲဆောင် ခေါ်ယူခြင်း မရှိပေ။ သင်နှင့် ကျွန်ုပ်အကြား၌ ဘုံသဘောတူညီချက်ကို အရင်ထားပြီး စေ့စပ်ဆွေးနွေးရန်သာ တိုက်တွန်း ဆင့်ဆိုပေသည်။

	သင်တို့သည် မိမိတို့မသိသည့် အရာကို ငြင်းနေသူများ ဖြစ်ကြ၏။ အသင်တို့ မသိသော အရာ၌ အဘယ်ကြောင့် ငြင်းနေကြသနည်း၊ သင်တို့မသိသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က သိနေတော်မူ၏။
၆၇။ မူဆလင်	مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾ အီဗရာဟီးမ်သည် ရေဝတီမဟုတ်၊ ခရစ်ယာန်လည်း မဟုတ်ချေ။ သို့ရာတွင် သူသည် အယူသန့်သော သန္တသုခဝါဒီ ဖြစ်၏။ သူသည် ရောပြွန်းကိုးကွယ်သူများ၌ မပါဝင်ချေ။
၆၈။ မူဟမ္မဒ်	إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾ ကေန်ပင် အီဗရာဟီးမ်နှင့် အနီးစပ်ဆုံး လူသားများမှာ သူနှင့် ဤသတင်းဆောင်အား လိုက်နာသူများ၊ ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည်သူများအတွက် ကွပ်ကဲသူ ဖြစ်၏။
၆၉။	وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ ကျမ်းစာပိုင်းသားများမှ တစ်စုသည် သင်တို့အား လွဲချော်စေလို၏။ သူတို့၏ ဉာဉ်ကိုသာ သူတို့ လွဲချော်စေပြီ။ သတိမူနိုင်ခြင်း မရှိကြချေ။
၇၀။	يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾ အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ သင်တို့သည် သက်သေများဖြစ်လျက် ^{၂၂၀} ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို အဘယ်ကြောင့် ဖုံးကွယ်ကြသနည်း။
၇၁။	يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبَسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ အို၊ ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ အဘယ်ကြောင့် အမှန်ကို အမှားဖြင့် ရှုပ်ထွေးစေသနည်း၊ သင်တို့ သိနေပါလျက် အမှန်ကို အဘယ်ကြောင့် ထိန်ဂှက်ကြသနည်း။
၇၂။ ယုံကြည်သူတို့	وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَيْنَا آمَنُوا وَجَهَ النَّهَارِ وَكَفَرُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ ကျမ်းစာပိုင်းသားများမှ တစ်စုက နှိုးဆော်သည်မှာ “သူတို့ ဦးလှည့်စေခြင်းငှာ ယုံကြည်သူများထံသို့ ချမှတ်ပေးရာအား နေ့၏ ရှေ့ပိုင်းတွင် ယုံကြည်ကြ၍ နောက်ပိုင်းတွင် ဖုံးကွယ်ကြကုန်လော့။
၇၃။ ☆ ၂၇၀	وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ -သင်တို့၏ သာသနာဝင်မှ အပ မယုံကြည်ကြလင့်”ဟု ဖြစ်၏။ ဟောကြားလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းညွှန်သာလျှင် လမ်းမှန်ဖြစ်၏။ သင်တို့အား ပေးအပ်သကဲ့သို့ တစ်စုံတစ်ယောက်အား ပေးအပ်ချီးမြှင့်နိုင်၏။ သို့မဟုတ် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ သင်တို့အား စောဒကာတက်နိုင်၏။” ပြောဦးလော့ “ကေန်ပင် သိက္ခာပေးမှုသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား☆ ချီးမြှင့်တော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဉာဏ်စေစားနေ၏ ကုန်စင်သိနေ၏။”
၇၄။ ☆ ၂၇၀	يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ စံချိန်ပြည့်သူအား☆ ကရုဏာတော်ဖြင့် သီးသန့်ရွေးကောက်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြီးမြတ်သော သိက္ခာတော်ရှင် ဖြစ်၏။
၇၅။	وَمَنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنٍ إِنْ تَأْمَنَهُ بَقْتَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنٍ إِنْ تَأْمَنَهُ بَدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا

(၂၂၀) ဘာသာတရား တစ်ခုကို လက်ကိုင်ထားသော ကျမ်းရှိသူအားလုံးသည် ကျမ်းတော်ဆိုသည်မှာ သဗ္ဗညုဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် ကိန်းဝင်ပညတ်ပေးသည့် ပညတ်တော်များ ဖြစ်သည်ကို လည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံးပွင့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ပွင့်ပေါ်မည်ကို လည်းကောင်း ယုံကြည် သက်သေပြု ထားကြပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းရှိသူအပေါင်းကို သက်သေများဟု ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	<p>مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾</p> <p>ကျမ်းစာဝိုင်းသားများအနက် သင် ယုံကြည် အပ်နှံသော ငွေကြေးများကို ပြန်ပေးသူ ရှိ၏။ သူတို့အနက် သင် ယုံကြည်အပ်နှံသော ငွေတစ်ပြားကိုပင် သူဘက်မှ မရပ်တည်သမျှ ပြန်ပေးသူ ရှိ၏။ ယင်းမှာ “စာပေသမား မဟုတ်သူများနှင့် ပတ်သက်၍ နည်းလမ်းမလို” ဟု ဆိုသောကြောင့် ဖြစ်၏။ သူတို့သည် သိနေပါလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိမ်လည် ပြောဆိုကြကုန်၏။</p>
၇၆။	<p>بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٧﴾</p> <p>အမှန်မှာ- မည်သူမဆို ကတိကဝတ်အား တည်စေအံ့၊ စည်းစောင့်အံ့၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းစောင့်သူများအား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p>
၇၇။	<p>إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٨﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ထားသည့် ကတိများ၊ သူတို့ကိုယ်တိုင် ကျိန်ဆိုခဲ့မှုများကို မဖြစ်စေလောက်ဖြင့် ရောင်းစားသူတို့အဘို့ နောင်ဘဝ၌ ဝေစုမရှိ၊ သူတို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဆင့်ဆိုမည်မဟုတ်၊ ရပ်တည်မြဲမြံသော နေ့ကာလ၌ ရှုစားမည်မဟုတ်၊ သန့်စင်စေမည် မဟုတ် သူတို့အဘို့ စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိနေ၏။</p>
၇၈။	<p>وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُودُونَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٩﴾</p> <p>လျာများကို လိမ်ခေါက်လျက် ဧကန်ပင် သူတို့မှ တစ်စုသည် ကျမ်းတော်အား အသံပြောင်းရွတ်ဖတ်လျက် ကျမ်းတော်၌ မပါသည်ကို ကျမ်းတော်၌ ပါသည်ဟု ထင်မှတ်စေရန်ပြု၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံပါးမှ မဟုတ်သည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံပါးမှ ဟု ပြောဆိုကြ၏။ သူတို့သည် သိနေပါလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အပေါ်၌ မှုသားပြုကြ၏။</p>
၇၉။	<p>مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٨٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကျမ်းတော်၊ ဓမ္မသတ်တော်နှင့် သတင်းတော်ဆောင်ဘွဲ့ကို ချီးမြှင့်သော မည်သည့် လူတစ်ဦးသည်မျှ- ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြိုင်လျက် အကျွန်ုပ်အား ကိုးကွယ်ကြဟု ပြောဆိုမည် မဟုတ်ချေ။ သို့ရာတွင် သင်တို့သည် ကျမ်းတော်အား သင်ကြားသူများ၊ သင်တို့သည် သင်ယူသူများ အဖြစ်ဖြင့် သူတော်စင်အဖြစ်* ခံယူလော့ဟု ပြောလိမ့်မည်။</p>
၈၀။	<p>وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾</p> <p>နိမိတ်ဆောင်များနှင့် သတင်းဆောင်များအား* အရှင်ဘုရား အဖြစ် အယူထားကြရန်လည်း မိန့်ဆိုမည် မဟုတ်ပေ။ သင်တို့သည် သန္နိဿုဝါဒီများ ဖြစ်ပြီးနောက်မှ ဖိုးကွယ်ကြရန် မိန့်ဆိုပြီးမည်လော။</p>
၈၁။	<p>وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သတင်းဆောင်တို့အား “ငါသည် သင်တို့အား ကျမ်းတော်မှ ဓမ္မသတ်ကို ပေးအပ်ပြီ၊ တဖန် သင်တို့၌ရှိသည်ကို* ဖြောင့်မှန်စေမည့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင် တစ်ပါး သင်တို့ ထံသို့ ရောက်စေမည် သူ့အား ယုံကြည်ကြလော့၊ သူ့အား ကူညီကြလော့” ဟု အာမောဇ္ဇကို ယူ၍ “ငါ၏ ပဋိညာဉ်ကို သင်တို့ အတည်ပြု သလော၊ လက်ခံကြသလော” ဟု မေးသော်၊ “တပည့်တော်တို့ အတည်ပြုပါ၏” ဟု လျှောက် ထားကြ၏။ အရှင်က “သက်သေများ ဖြစ်ကြလော့၊ ငါအရှင်သည်လည်း သက်သေများနှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏” ဟု မိန့်ဆို၏။*</p>

၈၂။	<p>فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾</p> <p>သည်နောက်တွင်မှ လှည့်သွားခဲ့သော် ထိုသူတို့သည် ယုတ်မာသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၈၃။	<p>أَغْيَرَ دِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သာသနာမှအပ အခြားကို ရှာလိုကြသလော၊ မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသူတို့သည် သဘောတူသည် ဖြစ်စေ၊ မတူသည်ဖြစ်စေ အရှင်အား နာခံဝတ်ပြုနေရ၏။ အရှင်ထံသို့သာ ပြန်ရမည်ပင်။</p>
၈၄။	<p>قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ ﴿٨٤﴾ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٥﴾</p> <p>“ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ ချမှတ်ပေးရာ၊ အီဗရာဟိမ်း၊ အီစ္စမာအီလ်၊ အီစ္စဟာ့က်၊ ယာကူးစ်နှင့် လူမျိုးစုများထံသို့ ချမှတ်ပေးရာ၊ မူဆာနှင့် ယေရှုတို့ထံသို့ ပေးအပ်ရာနှင့် သတင်းဆောင်တိုင်းအား ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ ပေးအပ်ရာတို့ကို ယုံကြည်ကြ၏။ ထိုကိုယ်တော်များအား တစ်ပါးနှင့်တစ်ပါး ခွဲခြားမှု မပြုပါ။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အရှင်အတွက် ငြိမ်းချမ်းရေးပြုသူများ ဖြစ်ကြ၏။” ဟု ပြောဦးလော့။*</p>
၈၅။	<p>وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾</p> <p>သွန်သုခလမ်းစဉ်* မှအပ အခြားသာသနာ တစ်ခုခုအား ရှာဖွေသူသည် သူ့အလို အထမြောက်မည် မဟုတ်ချေ။ ထိုသူတို့သည် နောင်ဘဝ၌ ဆုံးရှုံးရသူများ ဖြစ်ရမည်။</p>
၈၆။	<p>كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾</p> <p>သက်ဝင်ယုံကြည်၊ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေပြုပြီး၍ သူတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက်များ ရောက်ပြီးနောက်မှာ၊ ဖုံးကွယ်ကြသော လူမျိုးစုအား ပရမတ်ဘုရားရှင်က မည်သို့ လမ်းညွှန်အံ့နည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှိုက်စီးသော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော် မမူချေ။</p>
၈၇။	<p>أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنْ عَلِيَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾</p> <p>သူတို့အတွက် အကျိုးဆက်ကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ နိမိတ်ဆောင်များနှင့် လူသားအပေါင်း-အလုံးစုံ၏ မေတ္တာကင်းကွာမှုပင်တည်း-*</p>
၈၈။	<p>خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾</p> <p>ထို၌ ကာလမဲ့ဖြစ်၏။* သူတို့၏ ဝင့်ကြွေးကို ပေးပါးစေမည် မဟုတ်၊ ကူညီမှုလည်း ရှိမည် မဟုတ်ချေ။</p>
၈၉။	<p>إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾</p> <p>သို့သော် ယင်းသို့ပြုမိပြီးနောက် ခဝါချလျက် ပြုပြင်သူများအတွက်-ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်၏။</p>
၉၀။	<p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ اذْهَبُوا كُفْرًا لَّنْ تَقْبَلَ تَوْبَتَهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾</p> <p>သူတို့ထံ ယုံကြည်မှုရောက်ပြီးမှ ဖုံးကွယ်ကြလျက် ထိုဖုံးကွယ်ခြင်းကို တိုးပွားသောသူ၏ ခဝါချမှုကို အထမြောက်စေမည်မဟုတ်၊ သူတို့သည် လွဲမှားသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၉၁။	<p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِّلءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَىٰ بِهِ ﴿٩١﴾</p> <p>ဧကန် ဖုံးကွယ်သူများမှ ဖုံးကွယ်သူ အဖြစ်နှင့်ပင် သေဆုံးသွားသူ တစ်ဦးဦးအတွက် ကမ္ဘာမြေ အပြည့်ရှိသော ရွှေသားအတိ လျှော်ကြေးပေးသော်လည်း အကိုးပြည့်မည် မဟုတ်ချေ။ သူတို့အတွက် စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိနေ၏။ ကူညီမည့်သူ မရှိပြီ။</p>

၉၂။	<p>لَنْ تَأْكُلُوا الْبَرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾</p> <p>သင်တို့နှစ်သက်ရာကို စွန့်လွှတ်လှူဒါန်းခြင်း မရှိသ၍ အကျင့်မြတ်ကို ဆွတ်ခူးနိုင်မည် မဟုတ်။ သင်တို့ စွန့်လွှတ်လှူဒါန်းသော တစ်စုံတစ်ရာအား ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဧကန် သိနေတော်မူ၏။^{JJC}</p>
၉၃။	<p>كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلالًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ﴿٩٣﴾</p> <p>قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾</p> <p>တိုရဟ်ကျမ်းအား မချမှတ်မှီ အစွရေးလ်က သူ့အကျင့်ကို ခွင့်မပြုသည်မှအပ “အစားအသောက်အားလုံးသည် ဂျူးလူမျိုးများအတွက် တရားဝင်၏” ဟု ဆိုသူတို့အား “သင်တို့သည် ဖြောင့်မန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် တိုရဟ်ကျမ်းကို* ယူခဲ့လျက် ဖတ်ပြကုန်လော့” ဟု တောင်းဆိုလော့။^{JPO}</p>
၉၄။	<p>فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾</p> <p>သည့်နောက်တွင်မှ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မရိုးမသား လိမ်လည်သော မည်သူမဆို၊ သူတို့သည် အမိုက်ကောင်များ ဖြစ်ကုန်၏။</p>
၉၅။	<p>قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾</p> <p>“ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှန်ကိုမိန့်ဆို၏။ အယူသန့်သော အိဗရာဟိမ်၏ ပဋိပတ်ကျင့်စဉ်သို့ လိုက်ကြလော့ သူသည် ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများမှ ကင်း၏” ဟု ဟောကြားလော့။</p>
၉၆။	<p>إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾</p> <p>ဧကန်ပင် လူသားတို့အတွက် အစိုးဆုံး သတ်မှတ်ခဲ့သော အိမ်တော်မှာ ဗကာဟ်မြို့^{JPO} ဖြစ်၏။ စကြဝဠာ ခပ်သိမ်းအတွက် မင်္ဂလာအဖြစ်ဖြစ်နှင့် လမ်းညွှန်ရာ ဖြစ်၏။</p>
၉၇။	<p>فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِّمَّا إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾</p> <p>ဤမြို့၌ ထင်ရှားသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ ရှိ၏။ အိဗရာဟိမ်၏ ရပ်တည်ခဲ့ရာ ရှိ၏။ ထိုအရပ်သို့ ဝင်ရောက်သူသည် ဘေးကင်းလုံခြုံ၏။ ခရီးလမ်းသွားရန် တတ်နိုင်သူအတို ထိုအိမ်တော်၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်အတွက် စုပေါင်း ဗုဒ္ဓဘုရား[*] လူလားတို့အပေါ်၌ ပြဌာန်း၏။ အကယ်၍ ဖိုးကွယ်သူရှိသော် ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လောကခပ်သိမ်းအပေါ်၌ ကိုလိုပြည့်စုံတော်မူ၏။</p>
၉၈။	<p>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾</p> <p>ဟောလော့ “အို-ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများအား အဘယ်ကြောင့် ဖိုးကွယ်ကြသနည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့ ကျင့်ဆောင်သမျှ သက်သေပင် ဖြစ်၏။”</p>

(JJC) ကပ်စီးနဲ့ခြင်း၊ မိမိမလိုချင်သော အရာကိုမှ သူတစ်ပါးအား ပေးကမ်းခြင်းများကို ကျမ်းတော်က အကြီးအကျယ် ရှုတ်ချပေသည်။ ထို့အပြင် အမှန်တကယ် လိုအပ်နေသူများအား ရေလေးတစ်ခွက်သော်မျှ လှူဒါန်းရန် တွန့်တိုသူ၊ မိမိတွင် လှူဒါန်းနိုင်ရန် အင်အားမရှိလျှင် သူတစ်ပါးအား လှူဒါန်းရန် တိုက်တွန်းခြင်း မရှိသူ ထိုသူများသည် သာသနာတော်အား လိမ်လည်လှည့်စား နေသူများ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုပေသည်။ (ကုရ်အ်-၁၀၇)

(JPO) ဂျူးလူမျိုးများအတွက် ကုလားအုပ်သားကို တားမြစ်ထားသည်ဟု အထကထာ ပညာရှင်များက ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ သူတို့အတွက် ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော သတင်းဆောင် တစ်ပါးဖြစ်သည့် ကိုယ်တော်ယာကုဏ်၏ တစ်သီးပုဂ္ဂလ ရောင်ကြည်သော အစားအစာများကို အစွရေးလ် တို့က ဘုရားရှင်မှ တားမြစ် သကဲ့သို့ ခံယူချက်များမှာ မမှန်ကန်ကြောင်း ဤသုတ်တော်မှ သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ သတင်းဆောင် ဖြစ်စေ၊ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်ဖြစ်စေ ကျွန်ုပ်တို့အရ သော်လည်းကောင်း အကျင့်စရိုက်အရ သော်လည်းကောင်း မနှစ်သက် မကြိုက်သော အစားအစာများ ရှိနိုင်ပေသည်။ ထိုအရာသည် နောက်လိုက်အကူ အားလုံးနှင့် မသက်ဆိုင်ပေ။ သူ၏ တစ်သီးပုဂ္ဂလ မနှစ်သက်ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ အစွရေးလ် လူမျိုးများ အတွက် တားမြစ်ခဲ့သော အစားအစာများကို (ဖိုး၁၄၇) တွင် တွေ့နိုင်ပေသည်။

(JPO) ဗကာဟ် ဆိုသည်မှာ မက္ကာဟ်မြို့ကို ရှေးကျမ်းရှိသူများက ခေါ်သော အသံဖြစ်သည် (သမ္မာကျမ်း-ဆာလ် ၈၄:၆)။ ၎င်းသည် မက္ကာဟ် ဖြစ်သည် ဆိုခြင်းမှာ ဆက်လက်ဖော်ပြပါ သုတ်တော် (၃:၉၇) က အတည်ပြုနေပေသည်။ (၂:၁၂၅ ကိုကြည့်ပါ)။

၉၉။	<p>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مِن مَّنْ تَبَغُونَهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾</p> <p>ဟောလော့ “အို-ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့-သင်တို့ကိုယ်တိုင် သက်သေများ ဖြစ်ပါလျက် ယုံကြည်သူတို့အား မဖြောင့်မှန်မှုကို ရှာဖွေစေရန်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှာ အဘယ်ကြောင့် ဟန့်တားကြသနည်း၊” ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသမျှအား မေ့လျော့ထားသည် မဟုတ်ချေ။</p>
၁၀၀။	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ ကျမ်းပေးခံရသူများမှ လူတစ်စုအား နှာခံကြလျှင်၊ သူတို့က သင်တို့အား ယုံကြည်ပြီးမှ ဖုံးကွယ်သူများ ဖြစ်စေလိုကြ၏။</p>
၁၀၁။	<p>وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ وَمَن يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدِ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾</p> <p>သင်တို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်တော်များကို ဖတ်ပြနေပါလျက်၊ အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည် သင်တို့ အထံ၌ ရှိနေပါလျက်- သင်တို့ မည်သို့ ဖုံးကွယ်အံ့နည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တွယ်ကပ်သူသည် ဖြောင့်မှန်သော လမ်းစဉ်သို့ မုချ ညွှန်ခြင်း ခံရလတ္တံ့။</p>
၁၀၂။	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မှန်ကန်စွာ စည်းစောင့်ခြင်းဖြင့် စည်းစောင့်ကြလော့၊ သင်တို့သည် သန္တိသုခဝါဒီများ အဖြစ်မှအပ ခန္ဓာစွန့်မှု မပြုကြလော့။</p>
၁၀၃။	<p>وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُم مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُم آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိကြီးအား စွဲကိုင်ကြလော့၊ ညီညွတ်ကြလော့ သွေးမကွဲကြလော့၊ သင်တို့ချင်း ရန်ဘက်များ ဖြစ်နေရာမှ အရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုဖြင့် သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးအား ညီအစ်ကိုအဖြစ် တိမ်းညွတ်စေသည့်- မီးလျှံ နှုတ်ခမ်း၌ ရောက်ရှိနေသော သင်တို့အား ကယ်ဆယ်ခဲ့သည့်- ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို သတိရလော့၊ ဤသို့ သင်တို့အတွက် လမ်းမှန်ရအံ့သောငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သုတ္တန်တော်ကို ရှင်းလင်းစေ၏။</p>
၁၀၄။	<p>وَلَنْتَكُنَّ مَنَّكُمْ أُمَّةً يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾</p> <p>သင်တို့အနက် ကောင်းမြတ်ခြင်းသို့ ဖိတ်ခေါ်သော၊ မျှတမှုကို ဆင့်ဆိုသော၊ မကောင်းမှုမှ ဟန့်တားသော အသိုင်းအဝိုင်း ရှိလိမ့်မည်၊ သူတို့သည် အောင်မြင်သူများ ဖြစ်ရလတ္တံ့။</p>
၁၀၅။	<p>وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾</p> <p>အချင်းချင်း ကွဲပြားနေလျက် သူတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက်များ ရောက်ပြီးသော်လည်း စိတ်ဝမ်းကွဲသူများ ကဲ့သို့ မဖြစ်ကြလော့၊ သူတို့အဘို့ ဝင့်ကြေး ကြီးကြီး ရှိနေ၏။</p>
၁၀၆။	<p>يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾</p> <p>မျက်နှာများ ဖြူစင်တောက်ပသော၊ သို့မဟုတ် မျက်နှာများ သုန်မှုန့်မဲမှောင်သော နေ့ကာလ၌၊ မျက်နှာ မဲမှောင်သူတို့အား အသင်တို့သည် ယုံကြည်ပြီးမှ ဖုံးကွယ်ခဲ့သည် မဟုတ်လော့၊ သင်တို့ ဖုံးကွယ်ခဲ့သည့် ဝင့်ကြေးကိုသာ မြည်းကြလော့-ဟုစေ၍-</p>

၁၀၇။	<p>وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾</p> <p>သို့သော် မျက်နှာဖြူစင်သူတို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကရုဏာရိပ်၌ ဝင်စေလျက် ထို၌ ကာလမဲ့ခံစားစေလတ္တံ့။</p>
၁၀၈။	<p>تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾</p> <p>ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်က အသင့်အား သစ္စာတရားဖြင့် ရွတ်ဖတ်ဆင့်ပြန်သော သုတ္တန်များ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လောကဓပ်သိမ်းအား အဝိဇ္ဇာမသင့်စေချေ။</p>
၁၀၉။	<p>وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရှိသမျှသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရေးအရာတိုင်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံသို့ ဦးလှည့်ရမည်သာတည်း။</p>
၁၁၀။	<p>كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِّنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾</p> <p>သင်တို့သည် လူသားတို့အတွက် ပေါ်ထွန်းလာသော အကောင်းဆုံး အသိုင်းအဝိုင်းပင် ဖြစ်၏။ မျှတမှုကို ဆင့်ဆိုကြကုန်၊ မကြားဝံ့မနာသာမှုကို ဟန့်တားကြကုန်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ယုံကြည်ကြကုန်လော့။ ကျမ်းစာပိုင်းများသည် ယုံကြည်ကြလျှင် သူတို့အတွက် သာ၍ကောင်းပေ၏။ သူတို့အနက် ယုံကြည်သူများလည်း ရှိ၏။ အများစုမှာ ယုတ်မာသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၁၁၁။	<p>لَنْ يَضُرَّوَكُمْ إِلَّا أذى وَإِنْ يُفَاتِلُوكُمْ يُولُوكُمْ الْأُدْبَارَ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١١١﴾</p> <p>အနည်းငယ် ထိခိုက်မှုမှအပ သင်တို့အား အထိနာအောင် မလုပ်နိုင်ပေ။ အကယ်၍ အသင်တို့နှင့် စစ်ပြိုင်တိုက်ကြလျှင် သင်တို့အား ကျောလှည့် ထွက်ပြေးလတ္တံ့ ကူညီမည့်သူ မရှိပြီ။</p>
၁၁၂။	<p>ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ أَيْنَ مَا تُخَفُّوْا إِلَّا بِحَبْلِ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلٌ مِنَ النَّاسِ وَبَآؤُوا بِغَضَبِ مَنْ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင် ထားသော ကတိကြီးနှင့် လူသားတို့ထားသော ကတိကြီးမှအပ သူတို့အား တွေ့လေရာ နေရာတိုင်း၌ သိမ်ငယ်ခြင်းကို သတ်မှတ်ထားချေပြီ။^{၂၃၂} ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ ကံကြီးသင့်မှုနှင့် သူတို့အပေါ်၌ သိက္ခာမဲ့ခြင်းကို သတ်မှတ်ထားချေပြီ။ ဤသည်မှာ သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်မှု၊ သတင်းဆောင်များအား သစ္စာမဲ့စွာ သတ်ဖြတ်မှု၊ အာခံမှုနှင့် စည်းဖောက်မှုများကြောင့် ဖြစ်၏။</p>
၁၁၃။	<p>لَيْسُوا سَوَاءً مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾</p> <p>အားလုံး အတူတူ မဟုတ်ပေ။^{၂၃၃} ကျမ်းစာပိုင်းသားများအနက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ညညယံများ၌ ရွတ်ဖတ်လျက် ဦးချဝပ်တွားသော ရပ်တည်ချက် ခိုင်မာသည့် အသိုင်းအဝိုင်းလည်း ရှိနေ၏။</p>
၁၁၄။	<p>يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾</p>

(၂၃၂) ပရမတ်ဘုရားရှင်ထားသော ကတိကြီး (ပဋိညာဉ်)ဆိုသည်မှာ ကောင်းသူ ဆိုးသူ မဟုတ် သာတူညီမျှစွာ ခံစားနိုင်သည့် လောကဓမ္မကို ဆိုလိုပြီး၊ လူသားအပေါင်းတို့ထားသော ကတိကြီး ဆိုသည်မှာ လူ့ယာဉ်ကျေးမှု လူ့အသိုင်းအဝိုင်း အလျောက် ဆက်ဆံရမည့် အရေးကို ဆိုလိုသည်။ မကောင်းမှု ပြုထားသူသည် လောကဓမ္မနှင့် လူ့အသိုင်းအဝိုင်းထဲ၌ လွတ်လပ်စွာ နေထိုင်ခွင့် ရှိသော်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်မှ အကြည့်နှင့် မိမိကိုယ်မိမိ လိပ်ပြာ ချောက်မှုများမှ မကာကွယ်နိုင်ပေ။ အချိန်မရွေး သိမ်ငယ်စိတ် ဝင်နေလေ့ ရှိပေသည်။

(၂၃၃) အထက်ပါ သုတ်တော်များတွင် မူဆလင်များအား ရန်ရှာလိုသူများ အကြောင်းကို တင်ပြသော်လည်း ကျမ်းတော်သည် လူမျိုး တစ်ခုလုံးအား သိမ်းကြုံး၍ အဆိုးမြင်မှုကို ဟန့်တားပေသည်။ လူမျိုးတိုင်းတွင် လူဆိုးနှင့် လူကောင်း၊ ရန်သူနှင့် မိတ်ဆွေဟူသည် ရှိနေမြဲပင်။

	<p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် နောက်ဘဝ ကာလကို ယုံကြည်ကြ၏။ မျှတမှုကို ဆင့်ဆိုကြ၏။ မကြားဝံ့မနာသာမှုကို ဟန့်တားကြ၏။ ကောင်းခြင်းတရား၌ ပြိုင်ဆိုင်ကြ၏။ သူတို့သည်ကား ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၁၁၅။	<p>وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾</p> <p>ကောင်းမှုဆောင်တာ ကျင့်ကြံခြင်းကို ဖုံးကွယ်ပစ်မည် မဟုတ်ချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းစောင့်သူတို့အား သိနေတော်မူ၏။</p>
၁၁၆။	<p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သော သူများအတွက် သူတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများ၊ သားသမီးများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်၌ စိုးစဉ်းမျှ ပြည့်စုံမည် မဟုတ်။ သူတို့သည် အပူမီး၏ အပေါ်များ ဖြစ်ကြ၏။ ထို၌ ကာလမဲ့ခံစားရမည်ပင်။</p>
၁၁၇။	<p>مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾</p> <p>ဤလောကီ ဘဝ၌ ထိုသူတို့၏ အလှူဒါနသည် စိတ်စရိုက် အမိုက်စီးနေသော လူမျိုး၏ လယ်ယာမြေအား တိုက်ခတ် ဖျက်ဆီးပစ်သည့် အအေးခါတ်လွန် လေကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား အမိုက်စီးစေသည် မဟုတ်ချေ။ သူတို့စရိုက်ကို သူတို့က အမိုက်စီးကြ၏။</p>
၁၁၈။	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بَطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُؤًا مَا عَنَتُمْ قَدَ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَقْوَاهُمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدَ بَيْنَنَا لَكُمْ الْآيَاتِ إِن كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့ချင်း ဂုဏ်ပြိုင်လျက် သင်တို့အား မလျော့တမ်း ဖျက်ဆီးသူတို့အား အတွင်းလူအဖြစ် မယူမှတ်လင့်၊ သင်တို့ဘေးတွေ့ခြင်းကို သူတို့ ခုံမင်၏။ သူတို့၏ ပါးစပ်မှ ရန်လိုမှုများ ပွင့်ထွက်၏။ သူတို့၏ ရင်တွင်း၌ ပို၍ကြီးသော အစိုင်းအခဲများ ရှိနေ၏။ သင်တို့ အသိဉာဏ် ရှိအံ့သောငှာ ငါအရှင်သည် သုတ်ဒေသနာအား မုချကေန် ရှင်းလင်းစေတော်မူပြီ။</p>
၁၁၉။	<p>هَآ أَنْتُمْ أَوْلَاءُ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُوا عَلَيْكُمُ الْأَتَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾</p> <p>ကြည့်လော့- အသင်တို့ ချစ်မြတ်နိုးသော သူတို့က သင်တို့အား ချစ်မြတ်နိုးခြင်း မရှိပေ။ သင်တို့သည် ကျမ်းတော်အား ယုံကြည်သက်ဝင်မှုမှာ အလုံးစုံ ဖြစ်၏။ သင်တို့အား ဆုံတွေ့သောအခါ သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့လည်း ယုံကြည်ကြပါ၏။” ဟု ပြောဆိုလျက်၊ သူတို့ချည်းဖြစ်သော် သင်တို့အပေါ် အခဲမကျေဖြစ်လျက် လက်ချောင်း များကို ကိုက်ကြကုန်၏။ “သင်တို့ဒေသဖြင့် သင်တို့ သေကြလော့” ဟု ပြောလော့။ သူတို့၏ ရင်တွင်း၌ ရှိသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သိနေတော်မူ၏။</p>
၁၂၀။	<p>إِن تَمَسَّسْكُمْ حَسَنَةً تَسَّوْهُمْ وَإِن تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِن تَصِيرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضْرُكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾</p> <p>အကယ်၍ သင်တို့အား ကောင်းမွန်မှု သက်ခြင်းသည် သူတို့အား အကုသိုလ် ဖြစ်စေ၏။ သင်တို့အား အကုသိုလ် ထိသက်သော် သူတို့ ဝမ်းသာအားရ ဖြစ်ကြ၏။ သည်းခံပါရမီထား၍ စည်းစောင့်လျှင် သူတို့၏ ပရိယာယ်သည် သင်တို့အား တစ်စုံတစ်ရာ ထိရောက်မည် မဟုတ်ပေ။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့ ပြုကျင့်သမျှအား ပိုင်းရံထားတော်မူ၏။</p>

၁၂၈။	<p>وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾</p> <p>စစ်ပြင်ရန်အတွက်၊ ယုံကြည်သူများ တပ်စွဲရာ၌ နေရာချရန် သင်သည် မိသားစုမှခွဲလျက် နံနက်စောစော ထွက်သွားသောအခါ- ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကုန်စင်ကြားနေ သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။^{၂၃၄}</p>
၁၂၉။	<p>إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٩﴾</p> <p>သင်တို့မှ လူစုနှစ်စုသည်^{၂၃၅} ဆုတ်ပြေးရန် ကြံစည်သောအခါ- ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား ကွပ်ကဲခဲ့၏။ ယုံကြည်သူများ အနေဖြင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား အားကိုးအားထား ပြုထိုက်၏။</p>
၁၃၀။	<p>وَكَفَدَ نَصْرُكَمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٣٠﴾</p> <p>သင်တို့ဘက်မှ အင်အားနဲ့သော်လည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ဘဒရ်စစ်ပွဲ၌ မုချ ကူညီခဲ့၏။ သင်တို့ ကျေးဇူးသိတတ်ခြင်း အလို့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်စောင့်ကြလော့။</p>
၁၃၁။	<p>إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلاَفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ﴿١٣١﴾</p> <p>ယုံကြည်သူတို့အား “သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် သင်တို့အား တိုးရွှေစေရန် နိမိတ်ဆောင် သုံးထောင်အား စေပို့ခဲ့သည်မှာ မလုံလောက်သလော”ဟု ပြောလျက်-^{၂၃၆}</p>

(၂၃၄) ဤဖြစ်ရပ်သည် အိုဟွဒ်စစ်ပွဲအကြောင်းကို တင်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အစ္စလာမ် ဟစ်ဂျရီ သက္ကရာဇ် ၃ ခုနှစ်တွင် မဒီနာမြို့နှင့် မြောက်ဘက် (၃) မိုင်တွင် ရှိသော အိုဟွဒ် တောင်ခြေ၌ ရန်သူများနှင့် မူဆလင်များ ဖြစ်ပွားသော စစ်ပွဲဖြစ်သည်။ ရန်သူများဆိုသည်မှာ ဂျူးများ ခရစ်ယာန်များ မဟုတ်ပေ။ ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်၏ လက်ထက်တော်တွင် ဂျူးများ ခရစ်ယာန်များနှင့် စစ်ဖြစ်ခဲ့သည်ဟူ၍ ထင်ရှားစွာ မရှိပေ။ ဂျူးများက မူဆလင်များကို လူ့သဘာဝ အလျောက် အယူအဆ မတူသူများ တိုးပွားလာမည်ကို မနာလိုဖြစ်သောကြောင့် မူဆလင် ရန်သူများကို အားပေးထောက်ခံခြင်းများ ရှိခဲ့သော်လည်း ကျမ်းတော်အရ မူဆလင်များနှင့် သင့်တင့်ညီညွတ်သော ဂျူးများလည်း မြောက်များစွာရှိပေသည်။ အမှန်တကယ် မူဆလင်များကို အမြစ်ပြတ်သုတ်သင်ရန် မနေမနား ကြိုးစားသူများမှာ လူမျိုးတူ အာရပ်များသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအချက်ကို အာရပ်များက မေ့ထားရန် ကြိုးစားသော်လည်း ကျမ်းမြတ်ကုရ်အံသည် မျက်နှာမလိုက်ပေ။ ရန်သူ အာရပ်များနှင့် မူဆလင်များ ဖြစ်ပွားခဲ့သည့် စစ်ပွဲကြီး ဘဒရ်နှင့် အိုဟွဒ် တို့ကို ကျမ်းတော်၌ တိတိကျကျ မှတ်တမ်းတင်ထားပေသည်။ သို့သော် မူဆလင်မဟုတ်ဘဲ ကြွင်းကျန်သည့် အာရပ်များအား လက်စားချေရန် အတွက် မှတ်တမ်းတင်ထားပေးခြင်း မဟုတ် ဆိုသည်ကို ကောင်းစွာ သဘောပေါက်သင့်ပေသည်။ စစ်ပွဲတစ်ပွဲတွင် ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်ကို နာခံမှုမှာ အလွန် အရေးကြီးကြောင်း ဘဒရ်စစ်ပွဲတွင် မူဆလင်ဘက်မှ စစ်သည်အင်အား အလွန်တရာ နဲ့သော်လည်း ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်ကို နာခံသောကြောင့် အောင်မြင်ခဲ့၍ အိုဟွဒ်စစ်ပွဲတွင် မူဆလင်ဘက်မှ အသာစီးရနေသော်လည်း ခေါင်းဆောင်၏ စကားကို မနာခံသောကြောင့် အထိနာ (သရေကျ) ခဲ့ရမှုများကို တင်ပြထားပေသည်။

(၂၃၅) သမိုင်းအရ ဗန္နုစလီမာဟ် နှင့်ဗန္နုဟာ ရိုစာဟ် ဆိုသည့် မျိုးနွယ် နှစ်စုဖြစ်သည်။

(၂၃၆) ဆရာတော်ကြီးများက မလာအီကာဟ်ကို (နတ်ဒေဝတာ) ကောင်းကင်တမန်မင်းများဟု ဘာသာပြန်လျက် ဤသုတ်တော်နှင့် ၃:၁၂၅၊ ၈:၉ တို့တွင် ဖော်ပြသည့် စစ်ပွဲများအတွင်း မူဆလင် စစ်သည်များအား အင်အားတိုးစေသည့် မလာအီကာဟ်များကို ကောင်းကင်တမန် (နတ်) များက လူယောင်ဖန်ဆင်းကာ မူဆလင် များဘက်မှ စစ်ဝင်တိုက်ပေးသည်ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ အကယ်၍ နတ်မင်းကြီးက လူယောင်ဖန်ဆင်း၍ စစ်တိုက်လျှင် တစ်ပါးတည်းနှင့် ပြည့်စုံနိုင်ပေသည် စစ်သည် သုံးထောင်၊ ငါးထောင်၊ တစ်ထောင် စသည်ဖြင့် ရန်သူ အရေအတွက်နှင့် တူညီစေရန် အမြောက် အများ ဖန်ဆင်းနေရန် လိုမည်မဟုတ် ဆိုသည်ကို စဉ်းစားသင့်ပေသည်။ ဤတိုးရွှေစေသော အင်အားများမှာ ရန်သူ အင်အားနှင့် ထပ်တူထပ်မျှ တူညီနေပေသည်။ ဘဒရ် စစ်ပွဲတွင် ရန်သူအင်အား တစ်ထောင်ရှိသောအခါ၊ နိမိတ်ဆောင်တစ်ထောင်ဖြင့် တိုးရွှေစေ၍၊ ရန်သူအင်အား သုံးထောင် တိုးလာသည်ဟု သတင်းထွက် လာသောအခါ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား နိမိတ်ဆောင် သုံးထောင်ဖြင့် တိုးရွှေစေရမည်ဟု ကတိပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အကယ်၍ ရန်သူ အင်အား ငါးထောင်ဖြစ်သော် နိမိတ်ဆောင် ငါးထောင် အင်အားဖြင့် တိုးရွှေစေမည်ဟု ကတိပေးပြန်သည်။ ဤသို့ ရန်သူ အင်အားနှင့် ထပ်တူထပ်မျှ တူညီစေသော ကတိမှာ ရန်သူတို့အား အင်အားမညီမျှပင် ရှိစေ တူညီစွာ တုံ့ပြန်နိုင်သော အင်အား၊ စွမ်းအား ရှိကြောင်းကိုသာ ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မလာအီကာဟ် ဆိုသည်မှာ စွမ်းဆောင်နိုင်သူ၊ စွမ်းဆောင်နိုင်ခွင့်ရှိသူဟု ဖြစ်ပေသည် (၂:၃၀)။ လူ တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ စွမ်းဆောင်နိုင်မှု အင်အားသည် လူဆယ်ယောက်၊ အယောက်တစ်ရာ စသည်ဖြင့် တူညီနိုင်ပေသည်။ သို့မဟုတ် လူနုစု ဖြစ် သော်လည်း ညီညွတ်မှုရှိလျှင် ကြီးမားသော ရန်သူ အင်အားကို ဖြိုနိုင်ပေသည်။ ၎င်းကို ပုံဆောင်ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည် (၈:၆၅၊၆၆)။ ဤအကြောင်းကို ၈:၁၂ တွင် ရန်သူတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ကြောက်ရွံ့မှုကို ဖြစ်စေ၍၊ ၈:၁၀ နှင့် ၉: ၂၆ ၌ ၌ မူဆလင်တို့အား စိတ်ချမ်းသာမှု၊ စိတ်အေးရမှုကို ထည့်ပေးသည်ဟု ဆိုထားပေသည်။ ထို့ကြောင့် လူအင်အား နဲ့သော်လည်း မူဆလင် စစ်သူရဲကောင်းများ၏ စွမ်းဆောင်နိုင်မှု၊ စစ်ပွဲကို အောင်မြင်စေရန် တိုက်နိုင်သော “အောင်နိမိတ်ဆောင်”မှုကို ပုံဆောင် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကောင်းကင်မှ နတ်များကို စေလွှတ်ခြင်း မဟုတ်ပေ။ ၎င်းကို သုတ်တော် ၁၂၆ တွင် “သင်တို့အား သတင်းကောင်း နှင့် စိတ်နှလုံး အေးစေရန်သာဖြစ်၏”ဟု အတိအကျ ဆိုထားပေသည်။ ထိုထက်ပို၍ တိကျစွာ ပုံဆောင်သည်မှာ “ညီညွတ်မှု ပြိုကွဲပြီး၊ အမိန့် မနာခံကြသောအခါ လုံးဝကျဆုံးနိုင်ကြောင်း”ကို သုတ်တော် ၁၅၂ တွင် တွေ့ရပေသည်။ ထို့ကြောင့် နိမိတ်ဆောင်များဖြင့် အားဖြည့်သည် ဆိုခြင်းမှာ ခေါင်းဆောင်များ၏ အမိန့်ကို နာခံခြင်း၊ စည်းလုံးညီညွတ်မှုရှိခြင်း၊ စိတ်ဓါတ်ခိုင်မာခြင်း၊ ကိုယ်ကျိုး စွန့်အနစ်နာခံခြင်း ရှိလျှင် ထို သူရဲကောင်းတို့ ကိုယ်တိုင် တစ်ဦးချင်းစီ၏ အရည်အသွေးမှာ နိမိတ်ဆောင်နိုင်သော သူများဖြစ်သွားပေသည်။ ဤသုတ်တော်များ၌ ယမီအက္ခန် အား “သင်တို့အား

၁၂၇။ ★၂၄၀	<p>بَلَىٰ إِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿٢٤٠﴾</p> <p>အမှန်မှာ သင်တို့သည် သည်းခံပါရမီမြဲ၍ စည်းစောင့်ကြလျှင် သင်တို့အား လျှပ်တပြက် တိုက်ခိုက်သော်လည်း သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်က ချောမွန်းရေး နိမိတ်ဆောင်* ငါးထောင်ဖြင့် တိုးရွေ့စေမည်။</p>
၁၂၈။	<p>وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿٢٤١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ၎င်းအားဖြင့် သတင်းကောင်းနှင့် စိတ်နှလုံး အေးငြိမ်းရန်သာ ပြုလုပ်ပေး တော်မူ၏။ ဘုန်းတော်ရှင် အဆုံးအဖြတ်ရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှအပ အပံ့အပိုးဟူ၍ မရှိခြင်းမှာ-</p>
၁၂၉။ ရန်သူ	<p>لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿٢٤٢﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သူတို့မှ တစ်စုကို မျက်ခြည်ဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် စိတ်ပျက် အရှက်ကွဲလျက် လှည့်ပြေးစေရန် ဖြစ်၏။</p>
၁၃၀။	<p>لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿٢٤٣﴾</p> <p>သူတို့အား သင်ပုန်းချေပေးသည် ဖြစ်စေ၊ ဝင့်ဒဏ်သင့်စေသည် ဖြစ်စေ၊ သင်၏ အရေးအရာ လုံးဝ မဟုတ်ချေ။ ကေန ပင် သူတို့သည် အခိုက်ကောင်းများပင် ဖြစ်ကြ၏။</p>
၁၃၁။ ★၂၇၀	<p>وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٤٤﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသမျှတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား ကျွတ် လွတ်စေ၍ စံချိန်ပြည့်သည့်အလျှောက်* ဝင့်သင့်စေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင် နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၁၃၀။ ★ ၂၄၂၅	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٤٥﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ထပ်ထပ်တိုးလျက် ခေါင်းပုံဖြတ်* မစားကြလင့်၊ သင်တို့သည် အောင်မြင်စေအံ့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။</p>
၁၃၁။	<p>وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤٦﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သူများအတွက် ပြင်ဆင်ထားသော မပူမီးမှ ကင်းရန် စည်းစောင့်ကြလော့။</p>
၁၃၂။	<p>وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٤٧﴾</p> <p>သင်တို့အပေါ်သို့ ကရုဏာသက်အံ့သောငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်အား နာခံကြလော့။</p>
၁၃၃။	<p>وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٢٤٨﴾</p> <p>သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်နှင့် စည်းစောင့်သူများအတွက် ပြင်ဆင်ထားသည့် မိုးမြေအနံ့ ဆန့် သော သုခဘုံသို့ ပြိုင်ဆိုင်ကြကုန်လော့။^{၂၄၇}</p>
၁၃၄။	<p>الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ</p>

တိုးရွေ့စေရန်” ပြန်ဆိုခြင်းမှာ “တိုးရွေ့နေခြင်း၊ တဖြေဖြေး ကျယ်ဝန်းနေခြင်း” သဘောကိုဆောင်သော ရင်းမြစ်စကားလုံး မဒ်ဒ ကြောင့် ဖြစ်ပေ သည်။ ဤစကားလုံးကို ၁၃၃ တွင် ကမ္ဘာမြေအတွက် သုံးထား၍၊ ကမ္ဘာသည် တစ်ခုမှ နှစ်ခု သုံးခုသို့ ဖြစ်သွားခြင်း မဟုတ်ပေ။ ထိုမြေသား ထုမှ တစ်ရွေ့ရွေ့ ရွေ့လျောနေခြင်း ကျယ်ပြန့်နေခြင်းကိုသာ ပြောဆိုပေသည်။ အလားတူပင် မလာဒီကာဟ်များကြောင့် နပိုရို နေသော မူဆလင်စစ်သား အရေအတွက်သည်လည်း ပို၍ များသွားခြင်း မဟုတ်ဘဲ စွမ်းဆောင် နိုင်အားသာလျှင် ပို၍ ကောင်းလာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၄၇) ကျမ်းတော်က ဖော်ပြသော သုခဘုံ သို့မဟုတ် ဉာဏ်ပျော် ဆိုသည်မှာ ကောင်းကင်ဘုံတွင်ရှိသော သတ်မှတ်ထားသည့် နေရာတစ်ခု မဟုတ်ပေ။ ၎င်းသည် မိုမြေအနံ့ ကျယ်ပြောသည်ဟု ဤနေရာနှင့် ၅၇:၂၁ တွင် ဆိုထားပေသည်။ တနည်းအားဖြင့် သာယာသော ဌာနကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ သုခဘုံနှင့် ငရဲဘုံ ဆိုသည်မှာ နေ့နှင့် ညကဲ့သို့ ဖြစ်၍- နေ့ရောက်လျှင် ည ပျောက်သွား သကဲ့သို့ သုခစံစားရခြင်း၏ ဆန့်ကျင်ဘက်သည် ငရဲဘုံပင် ဖြစ်ပေသည်။ သီးခြားနေရာများ မဟုတ်ပေ။

စည်းစောင့်သူတို့သည်	<p style="text-align: right;">المُحْسِنِينَ ﴿</p> <p>သူတို့သည် ချောင်လည် ဖြစ်စေ ကျပ်တည်းသည် ဖြစ်စေ ပေးကမ်းလှူဒါန်းကြ၏။ အမျက်ဒေါသကို ချုပ်တည်းကြ၏။ လူသားတို့အား ခွင့်လွှတ်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ထိုကောင်းမွန်သူတို့အား နှစ်သက်တော်မူပေ၏။</p>
၁၃၅။	<p style="text-align: center;">وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿</p> <p>သူတို့သည် ညစ်ညမ်းမှုကို ကျင့်ကြံမိသည် ဖြစ်စေ၊ သူတို့စရိုက်ကိုယ်သူတို့ မိုက်မှားမိသည်ဖြစ်စေ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဂုဏ်တော်ကြ၏။ မှားကြွေးများမှ ကျွတ်လွတ်ဆုများ ပန်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှအပ မည်သူသည် မှားကြွေးများကို ကျွတ်လွတ်စေမည်နည်း၊ သူတို့သည် သိနားလည်လျက် ဇွတ်တိုး လုပ်နေသည် မဟုတ်ချေ။</p>
၁၃၆။	<p style="text-align: center;">أُولَٰئِكَ جَزَاءُ هُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِعَمَلِهِمُ الْعَامِلِينَ ﴿</p> <p>သူတို့အတွက် ဆုလဒ်မှာ ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်နှင့် သူတို့ ကာလမဲ့စံမြန်းရန် အောက်ခြေ၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်များ ဖြစ်၏။ ဘာဝနာပွားသူတို့အတွက် ဂုဏ်ပေးခြင်း ဆုလဒ်သည် ရှိ၏။</p>
၁၃၇။	<p style="text-align: center;">قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿</p> <p>သင်တို့မတိုင်မှီ အယူဝါဒအဖုံဖုံ ပျောက်ကွယ်ခဲ့ပြီ။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ကမ္ဘာမြေအနှံ့ သွားလာလျက် ငြင်းဆန်သူတို့ မည်သို့ နိဂုံးချုပ်ခဲ့သည်ကို ကြည့်ရှုကြလော့။</p>
၁၃၈။	<p style="text-align: center;">هَذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿</p> <p>ဤသည် လူသားတို့အတွက် ရှင်းလင်းဖော်ပြချက်နှင့် စည်းစောင့်သူများအတွက် လမ်းညွှန်တော် ဖြစ်၏။</p>
၁၃၉။	<p style="text-align: center;">وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿</p> <p>အားမလျော့ကြနှင့် မပူပန်ကြနှင့် သင်တို့သည် ယုံကြည်သူ စင်စစ်ဖြစ်သော် အသာစီးရကြလတ္တံ့။</p>
၁၄၀။	<p style="text-align: center;">إِن يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿</p> <p>ရန်သူများ သင်တို့အား ဒဏ်ရာဒဏ်ချက် ထိသက်ခဲ့လျှင်- အလားတူ ဒဏ်ရာဒဏ်ချက် ထိုလူမျိုး အပေါ်သို့ ထိသက်ခဲ့ပြီ။ လူသားချင်းကြား၌ ဤသို့ အတိုအလှည့် ကာလများကို သတ်မှတ်ခြင်းမှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့မှ ယုံကြည် သူများနှင့် အယူမြဲ သက်သေတည်သွားသူများကို သိမှတ်ရန် အလိုငှာဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှိုက်စီးသူများအား နှစ်သက်တော် မမူချေ။</p>
၁၄၁။	<p style="text-align: center;">وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က ယုံကြည်သူအပေါင်းအား ကင်းသန့်စေရန်၊ ဖုံးကွယ်သူတို့အား ဖယ်ရှားရန် အလိုငှာဖြစ်၏။</p>
၁၄၂။ * ၂၂:၂၀	<p style="text-align: center;">أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အနက် စွမ်းစွမ်းတစ်ရပ်ကန်သူများကို* သိတော်မမူသေးဘဲ၊ ခွန်ပရမိကြီးသူများကို သိတော်မမူသေးဘဲ သုခဘုံသို့ ဝင်ကြရမည်ဟု သင်တို့ ထင်မှတ်နေကြသလော။</p>
၁၄၃။	<p style="text-align: center;">وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِن قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿</p> <p>သင်တို့သည် မဆံ့တွေ့မှီ အလျှင်ကပင် သေခြင်းတရားကို မုချ လိုလားကြကုန်၏။ သို့ဖြင့် သင်တို့ ကြည့်ရှုနေစဉ် မျက်မြင်ဒိဋ္ဌတွေ့ကြရလေပြီ။</p>
၁၄၄။	<p style="text-align: center;">وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ</p>

<p>☆ J၂၁၂၉ ၄၇:၂</p>	<p>يَنْقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَن يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٠﴾</p> <p>မေတ္တေယျသည်* ဉာဏ်စဉ်ဆောင် တစ်ပါးသာ ဖြစ်၏။ သူ့ရှေ့မှ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များလည်း ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုခဲ့ပြီ။ အကယ်၍ သူ ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုသည် ဖြစ်စေ၊ ခန္ဓာကြွေရသည် ဖြစ်စေ^{J၂၁} သင်တို့သည် ဖနောင့်များဘက်သို့ လှည့်ကြမည်လော။ မည်သူသည် ဖနောင့်များဘက်သို့ လှည့်သည်ဖြစ်စေ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စိုးစဉ်းမျှ ထိခိုက်မှု မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျေးဇူးသိတတ်သူများအား အကျိုးထူးစေတော်မူလတ္တံ့။</p>
<p>၁၄၅။</p>	<p>وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُّوجَّلاً وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿٢١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ မည့်သည့် ဉာဏ်စဉ်သည်မှ နိဗ္ဗိတံခွင့်မရှိ။ သက်တမ်းသည် မှတ်တမ်း တင်ပြီး ဖြစ်၏။ ဤလောကီ အကျိုးကို မျှော်ကိုးသူအား ငါသည် ၎င်းကိုပေးလတ္တံ့။ လောကုတ္တရာအကျိုးကို မျှော်ကိုးသူအား ငါသည် ၎င်းကိုပေးလတ္တံ့။ ငါအရှင်သည် ကျေးဇူးသိသူများအား အကျိုးထူးစေတော်မူမည်။</p>
<p>၁၄၆။</p>	<p>وَكَايْنٍ مِّنْ نَّبِيِّ قَاتَلَ مَعَهُ رِيبِيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿٢٢﴾</p> <p>များစွာသော သတင်းဆောင်များနှင့် အတူ စစ်ဆင်နွှဲသော သူတော်စင်တို့ များစွာ ရှိ၏။^{J၂၆} သို့ဖြင့် သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ ဘေးဥပါဒ်ကြောင့် အားမလျော့ကြ၊ အားမပျော့ကြ၊ အားမဝယ်ကြချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သည်းခံပါရမီ ရှိသူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p>
<p>၁၄၇။</p>	<p>وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٣﴾</p> <p>သူတို့သည် “အို-အရှင်၊ တပည့်တော်တို့အား မှားပြစ်များနှင့်- တပည့်တော်တို့ အလွဲသုံးစား အစီအမံများမှ- ကျွတ်လွတ်စေပါ။ တပည့်တော်တို့၏ အခြေကို ခိုင်မြဲစေတော်မူပါ။ ဖုံးကွယ်သောလူမျိုးအား လွှမ်းမိုးနိုင်ရန် စောင်မတော်မူပါ။” ဟု လျှောက်ထားခြင်းမှအပ အခြား ညီညာခြင်း မရှိချေ။</p>
<p>၁၄၈။</p>	<p>فَاتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسُنَ ثَوَابَ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٤﴾</p> <p>သို့ဖြင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား ဤဘဝ၌ အကျိုးကိုလည်းကောင်း နောင်ဘဝ၌ ပို၍ ကောင်းမွန်သော အကျိုးကိုလည်းကောင်း ချီးမြှင့်လတ္တံ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကောင်းမွန်သူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p>
<p>၁၄၉။</p>	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် ဖုံးကွယ်သူတို့အား နာခံကြလျှင် သူတို့က သင်တို့အား ဖနောင့်ဘက်သို့ လှည့်စေလိုကြ၏။ သို့ဖြင့် သင်တို့သည် ဆုံးရှုံးသူများ ဖြစ်ရလတ္တံ့။</p>

(၂၀) မြန်မာစကားကဲ့သို့ပင် သေခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ “သေဆုံးသည်၊ ကွယ်လွန်သည်၊ အနိစ္စရောက်သည်၊ နတ်ရွာစံသည်၊ ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုသည်” စသည်ဖြင့် အာရုံစိုက်စကားတွင်လည်း “ခလာဟ်၊ ဝဟ်ဟ်၊ မောက်သမ်” စသည်ဖြင့် သုံးစေသည်။ အလားတူ လုပ်ကြံခံရမှုကြောင့် အသက်ပေးရသူများကို “ရှဟီးဒီ” အာဇာနည် သို့မဟုတ် (ယုံကြည်ချက်အတွက်) သက်သေတည် သွားသူများဟုသုံးပြီး လုပ်ကြံခြင်း၊ သတ်ဖြတ်ခြင်းကို “ကုတိလ်”ဟု သုံးစေသည်။ ဤနေရာတွင် ကိုယ်တော် မဟုမ္မဒ်အား လုပ်ကြံခံရသည်ဖြစ်စေ “ကုတိလ်”ကို “ခန္ဓာကြွေရသည် ဖြစ်စေ”ဟု ဘာသာ ပြန်ထားပါသည်။ ဤသုတ်တော်သည် ကိုယ်တော် မဟုမ္မဒ် အပါအဝင် ဘဒ္ဒကမ္ဘာ၌ ဖွင့်ပေါ်ကြကုန်သော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် အပေါင်းသည် လူ့ဇာတိကို ခံယူထားသူများ ဖြစ်၍ လူ့သဘာဝအတိုင်း (မည်သည့်နည်းဖြင့်မဆို) အနိစ္စရောက်ရမည် ဖြစ်ပြီး အာယုသင်္ခါရ မလွတ်ဘဲ နေထိုင်ခွင့် မရှိကြောင်း ရှင်းလင်းထားသော သုတ်တော် ဖြစ်ပေသည်။ ထို့အပြင် ကိုယ်တော် မတိုင်မှီမှ ဖွင့်ပေါ်ခဲ့သည့် အရှင်ဂေါတမ၊ မောဂ္ဂ၊ ယေဂ္ဂ အပါအဝင် အားလုံးသော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များသည် အာယုသင်္ခါရ လွတ်ပြီးပြီ ဖြစ်ကြောင်း တိတိကျကျ မိန့်ထားသော သုတ်တော် တစ်ပါးလည်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၀) ရီ၈ ဆိုသည်မှာ “မြဲမြံစွာ ဘုရားရှိခိုးသူ- ဘာသာတရားကိုင်းရှိုင်းသူ” ဟု အနက်ရပေသည်။ ဤသုတ်တော်အား မူဆလင် မဟုတ်သော ဆရာတော်များဖြစ်သည့် ဆေးလ်၊ ရော့ဒ်ဝဲလ်နှင့် ပါလ်မာလ်တို့က “များစွာသော ပရောဖက်များသည် မရေမတွက်နိုင်သော စစ်သည်အင်အားရှိ သောသူများအား မမျှော်လင့်ဘဲ တန်ပြန်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည်”ဟု ပြန်ဆိုထားသည်ကို တွေ့ရပေသည်။ ဤဘာသာပြန်ဆိုချက်အား ထောက်ခံသည့် မူဆလင် အထက်ထာများ မရှိသလို ဤဝါကျအား ထိုသို့ ပြန်ဆို၍လည်း မရပေ။

၁၅၀။	<p style="text-align: right;">بَلِ اللّٰهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾</p> <p>အမှန်မှာ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အတွက် ကွပ်ကဲသူဖြစ်၏။ အကောင်းဆုံး ကူညီသော အရှင် ဖြစ်၏။</p>
၁၅၁။	<p style="text-align: right;">سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَبئْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾</p> <p>ငါသည် ထိုဖိုးကွယ်သူတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ကြောက်လန့်မှုကို ထည့်ပေးတော်မူမည်။ ယင်းမှာ သူတို့သည် အခွင့်အာဏာ ချမှတ်ပေးခြင်း မရှိသော အရာနှင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရောပြုန်းကိုးကွယ်သောကြောင့် ဖြစ်၏။^{၂၄၀} အပူမီးသည် သူတို့အတွက် အခင်းအကျင်း ဖြစ်၍၊ အမိုက်စီးသူတို့အတွက် နေရာမှာ နိမ့်ပါးလှ၏။</p>
၁၅၂။	<p style="text-align: right;">وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعَدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُم مِّنْ بَعْدِ مَا أَرَاكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مِّنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مِّنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾</p> <p>အရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် သူတို့အား ချေမှုန်းနေစဉ် သင်တို့ အားလျှော့လိုက်မှု၊ စီမံချက်၌ အငြင်းပွားမှု၊ မနာခံမှုတို့ ဖြစ်သည့်တိုင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကတိတော်ကို သင်တို့အဘို့ မချ ခိုင်မာစေခဲ့၏။ သင်တို့ မြတ်နိုးသည့် အရာကို ပြုပြီးနောက် သင်တို့အနက် ဤလောကီကို ခံစားသူရှိ၏။ သင်တို့မှ လောကုတ္တရာကို လိုလားသူလည်း ရှိ၏။ တဖန် အသင်တို့အား စုံစမ်းရန် အလို့ငှာ သူတို့မှ ဝေးရာသို့ သင်တို့ကို ပြန်လှည့်စေခဲ့ပြီ။ သင်တို့အား မုချ ခွင့်လွှတ်ခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည်သူများအပေါ်သို့ သိက္ခာပေးသောအရှင် ဖြစ်၏။</p>
၁၅၃။	<p style="text-align: right;">إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلْوُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ فَأَتَابَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ لَّكَيْلًا تَحْرُزُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللّٰهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾</p> <p>တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမှ လှည့်မကြည့်တော့ဘဲ သုတ်ခြေတင် ထွက်ပြေးကြသောအခါ- ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည် သင်တို့အား နောက်မှ အော်ခေါ်ခဲ့၏။ သင်တို့ လက်လွတ်သွားသော အရာများ၊ သင်တို့ထံ ကျရောက်လာ သော အရာများအတွက် ပူဆွေးသောက မဖြစ်ရစေရန်- အရှင်သည် သင်တို့အား ဝမ်းနည်းမှုအစား ဝမ်းနည်းမှုကို ပေးခဲ့ပြီ။^{၂၄၁} ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့ ကျင့်ကြံလေသမျှကို သတင်းရနေတော်မူ၏။</p>
၁၅၄။	<p style="text-align: right;">ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نَّعَاسًا يَغْشَىٰ طَآئِفَةً مِّنْكُمْ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ مِن شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلّٰهِ يُخْفُونَ ﴿١٥٤﴾</p>

(၂၄၀) “အခွင့်အာဏာ ချမှတ်ပေးခြင်း မရှိသောအရာ” ဆိုသည်မှာ ဂုဏ်သတ္တိမရှိသော ရုပ်ပွားများ သို့မဟုတ် လူသားထက် ဂုဏ်ရည် နိမ့်သော အရာများကို ဆိုလို၍ ထိုအရာများကို လူသားအနေဖြင့် ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်ခြင်းမှာ ပညာတတ် ပါမောက္ခတစ်ဦးက မူကြိုကျောင်း သား ထံတွင် ပညာရရန် တပည့်ခံ ဆည်းပူးသကဲ့သို့သာ ဖြစ်၍ ထိုပါမောက္ခ၏ ဂုဏ်သိက္ခာမှာ မြင့်တက်လာမည် မဟုတ်ချေ။ သတ္တဝါတို့၌ ဉာဏ်စဉ်အမြင့်ဆုံး လူသားသည် စကြာဝဠာအပေါင်း၏ ဉာဏ်စဉ်ဖြစ်မြစ် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုသာ ပို၍ပို၍ နီးစပ်ရန် ဆည်းကပ်ရ မည်ဟု အစ္စလာမ်က သွန်သင်ပေသည်။

(၂၄၁) ကျမ်းတော်သည် ဘက်လိုက်မှုမရှိဘဲ လူသားအပေါင်းတို့ နမူနာ ယူနိုင်ရန်အတွက် ပွင့်လင်းစွာ သွန်သင်သည်။ ဤသုတ်တော်တွင် အိုဟွဒ် စစ်ပွဲ၌ အမိန့်မနာခံဘဲ ထွက်ပြေးသူများ၏ စိတ်သဘောထားကို ဖွင့်ပြထားသည်။ လူသားတို့၏ စိတ်သဘောထားကို သိနေမှသာလျှင် လူ့အသင်း အဖွဲ့တစ်ခုကို ဦးဆောင်ရသူတို့အတွက် ဖြေရှင်းရ လွယ်ကူစေရန် ဖြစ်သည်။ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်ဆောင် ကိုယ်တော်များသည်ပင် စိတ် သဘောထား အမျိုးမျိုး ရှိသော တပည့်တကာများကို ကြုံတွေ့ရလျှင် သာမန်လူ ခေါင်းဆောင်များမှာ ပို၍ပင် ခက်ခဲနိုင်ကြောင်း ဆင်ခြင် နိုင်ရန် ဖြစ်ပေသည်။ ဤ သုတ်တော်တွင် “တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမှ လှည့်မကြည့်တော့ဘဲ သုတ်ခြေတင် ထွက်ပြေးကြသောအခါ” ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော် မဟုတ်ဘဲ နောက် လိုက်အားလုံး ထွက်ပြေးကြသဖြင့် ကိုယ်တော်က နောက်မှ လိုက်ခေါ် နေရသည်ဟု မဆိုလိုပေ။ ကိုယ်တော် နောက်လိုက် ဆိုသူများမှ ထွက်ပြေးသူများကိုသာ ဆိုလိုပေသည်။ ကိုယ်တော်အတွက် အသက်ပေးမည့်သူများ၊ စစ်ပွဲအတွင်း ကြိုကြိုခံ ရပ် တည်သူများနှင့် အမှတ်တမဲ့ ထွက်ပြေးမိပြီးမှ ပြန်လည် သတိဝင်ကာ စစ်ပွဲဆီသို့ ပြန်ဝင်လာသူများ များစွာ ရှိပေသည်။ ထိုအချက်ကို သုတ် တော် ၁၅၂ ၌ပင် လောကီကို ဖျော်ကိုးသူများ ရှိသကဲ့သို့ လောကုတ္တရာ အတွက် လိုလားသူများ ရှိသည်ဟု တင်ပြပြီး ဖြစ်ပေသည်။ “ဝမ်း နည်းမှုအစား ဝမ်းနည်းမှုကို ပေးခဲ့ပြီ” ဆိုသည်မှာ ထွက်ပြေးသူများအတွက် ကိုယ်တော်က ဝမ်းနည်းရမည့် အစား ထိုသူများသာ ဝမ်းနည်း မှုကို ကြုံတွေ့ရကြောင်းကို ဆိုလိုပေသည်။

	<p>فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُل لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كَتَبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلَ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٠١﴾</p> <p>တဖန် ဝမ်းနည်းရပြီးနောက် အရှင်သည် သင်တို့အပေါ်သို့ ဘေးကင်း လုံခြုံခြင်းကို ချမှတ်ပေး၏။ သင်တို့မှ တစ်စုကို အိပ်ငိုက်စေခဲ့၏။ အခြားတစ်စုမှာ ကိုယ့်လိပ်ပြာ ကိုယ်လန့်လျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပညာမဲ့တို့ ထင်မြင်သကဲ့သို့ သစ္စာမဲ့စွာ ထင်မြင်ကြကာ “ကျွန်ုပ်တို့၌ တစ်စုံတစ်ရာ စီမံခွင့် မရှိဘူးလား၊ ဟု ဆိုကြ၏။ “စီမံချက် အလုံးစုံသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံမှ ဖြစ်၏။”ဟု ပြန်ပြောလော့။ သူတို့၏ စိတ်တွင်း၌ ထိနဂှက်ထားရာကို သင့်အား မဖွင့်ဟဘဲလျက် “ကျွန်ုပ်တို့၌ စီမံခွင့် တစ်စုံတစ်ရာ ရှိခဲ့ပါမူ၊ ဤနေရာ၌ ကျွန်ုပ်တို့ ကျဆုံးရမည် မဟုတ်”ဟု ဆိုကြ၏။ ဟောလော့? “အကယ်၍ သင်တို့သည် အိမ်တွင်း၌ နေနေငြားလည်း၊ ကျဆုံးရန် ပြဋ္ဌာန်းပြီးသား သူများသည်ကား ကျဆုံးရမည့်နေရာသို့ ရင်ဆိုင်ရလတ္တံ့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ ရင်တွင်း ခံစားချက်ကို စုံစမ်းတော်မူ၏။ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးအတွင်းကို ထုတ်ပြစေတော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ ရင်ဘတ်အတွင်းမှ အရာများကို သိနေတော်မူ၏။</p>
<p>၁၅၅။</p>	<p>إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ النَّقِيِّ الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠٢﴾</p> <p>နစ်ဘက် ထိပ်ဆိုင်တွေ့သော နေ့ကာလ၌ သင်တို့အနက် လှည့်ပြေးသူတို့မူကား သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှု အပေါ်၌ မကောင်းဆိုးဝါးကံ[☆] သူတို့အား အချေပျက်စေခြင်း ဖြစ်၏။ သို့သော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား မုချ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ပေးခဲ့ပြီ၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် ညွှာတာသောအရှင် ဖြစ်၏။</p>
<p>၁၅၆။</p>	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٠٣﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ သားချင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ မြေကမ္ဘာ၌ ခရီးသွားနေစဉ်- သို့မဟုတ် စစ်ထွက်နေစဉ် “အကယ်၍သာ ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ ရှိနေခဲ့မူ၊ ဤသို့ သေရမည်မဟုတ်၊ ကျဆုံးရမည်မဟုတ်”ဟု ပြောဆိုကြသော ဖုံးကွယ်သူများကဲ့သို့ သင်တို့ မဖြစ်ကြလင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ပူဆွေးခြင်း တစ်ရပ် ဖြစ်စေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ရှင်သန်စေ၏။ သေဆုံးစေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံလေသမျှကို မြင်နေတော်မူ၏။</p>
<p>၁၅၇။</p>	<p>وَلَنْ نُقَاتِلَكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ أَنْتُمْ لَمَغْفِرَةً مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةً خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٠٤﴾</p> <p>အကယ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းတော်၌ ကျဆုံးရသည် ဖြစ်စေ၊ အနိစ္စရောက်ရသည် ဖြစ်စေ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်နှင့် ကရုဏာတော်သည် သူတို့ စုဆောင်းထားသည်ထက် ပို၍ကောင်းမြတ်၏။</p>
<p>၁၅၈။</p>	<p>وَلَنْ تَكُونُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ أَنْتُمْ لَمَغْفِرَةً مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةً خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٠٥﴾</p> <p>သင်တို့ အနိစ္စရောက်သည်ဖြစ်စေ၊ ကျဆုံးရသည်ဖြစ်စေ ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံသို့သာ အလုံးစုံ စုဆုံရပေမည်။[☆]</p>
<p>၁၅၉။</p>	<p>فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لَنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٠٦﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကရုဏာတော်ကြောင့် သင်သည် သူတို့နှင့် ပြေပြစ်စွာ ဆက်ဆံခဲ့ပြီ၊ အကယ်၍ သင်သည် သဘောထားပြင်းထန်သူ၊ အာဃာတကြီးသူ ဖြစ်ခဲ့လျှင် သူတို့သည် သင်၏ အနီးမှ ခွာသွားကြလေလတ္တံ့၊ သို့ဖြစ်၍ သူတို့အား ခွင့်လွှတ်၍ သူတို့အတွက် လွတ်ငြိမ်းဆုကို တောင်းခံလော့၊ အရေးအရာများ၌ သူတို့နှင့် တိုင်ပင်ဆွေး နွေးလော့၊ သင်စိတ်ဆုံးဖြတ်သောအခါ ပရမတ်ဘုရားရှင် အပါ၌ စွဲမြဲစွာ ယုံစားလော့၊ ဧကန်ပင်</p>

	ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံစားသူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။
၁၆၀။	<p>إِن يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား ကူညီပံ့ပိုးခဲ့သော် သင်တို့အား လွှမ်းမိုးနိုင်သူ ဟူ၍ မရှိတော့ပြီ။ အကယ်၍ သင်တို့အား စွန့်ပစ်ထားလျှင် အရှင်၏နောက် သင်တို့အား မည်သူက ပံ့ပိုးနိုင်အံ့နည်း။ ယုံကြည်သူများ အနေဖြင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ယုံကြည်ကိုးစားအပ်၏။</p>
၁၆၁။	<p>وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ وَمَنْ يَغْلُ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾</p> <p>လှည့်စားသော သတင်းတော်ဆောင်ဟူ၍ မရှိချေ။ လှည့်စားသူသည် သူ၏ လှည့်စားမှုအား ရပ်တည်မြဲမြံသော နေ့၌* ယူဆောင်ခဲ့ရလတ္တံ့။ တဖန် ဉာဏ်စရိုက်ကိုယ်စီ ကျင့်ဆောင်ခဲ့သည့်အတိုင်း ဖြည့်ဆည်းခံရလတ္တံ့။ သူတို့အား အင်အားသင့်စေမည် မဟုတ်ပေ။</p>
၁၆၂။	<p>أَقِمْنَ رَبَّاتِنَا اللَّهُ كَمَا بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَمَا وَاهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သဘောတော်အား လိုက်နာသူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သဘောကိုဆန့်ကျင်၍ သူ့ကိုယ်သူပြုလျက်^{၂၆၂} ယုတ်ညံ့သည့် ပန်းတိုင် ငရဲပြည်သို့ သွားမည့်သူ ကဲ့သို့ မည်သို့ ဖြစ်နိုင်အံ့နည်း။</p>
၁၆၃။	<p>هُم دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾</p> <p>သူတို့၏ အခွင့်အလမ်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံလေသမျှကို မြင်သိနေတော်မူ၏။</p>
၁၆၄။	<p>لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည်သူတို့အား သူတို့၏အထဲ သူတို့၏ စရိုက်တူမျိုးနွယ်မှ ဉာဏ်စဉ်ဆောင် တစ်ပါးကို ပွင့်ပေါ်စေခြင်းဖြင့် မျက်နှာသာပေးခဲ့ပြီ။ သူတို့အား အရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖတ်ပြု၏။ သူတို့အား သန့်စင်စေ၏။ သူတို့အား ကျမ်းတော်နှင့် ဓမ္မတို့ကို သင်ကြားပေး၏။ ဧကန်ပင် သူတို့သည် ရှေးယခင်က ထင်ရှားစွာသော အပါယ်လမ်း၌ ရှိခဲ့ကြလေ၏။</p>
၁၆၅။	<p>أَوْلَمَّا أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾</p> <p>သင်တို့အား ဘေးဘယာဖြင့် ကပ်ဆိုက်စေခဲ့၏။ သင်တို့က ထိုဘေးနှစ်ဆ (ရန်သူများကို) ဆိုက်စေခဲ့လျက် ဤသည် အဘယ်မှနည်းဟု သင်တို့ ပြောလိုကြ၏။ ဟောလော့ “၎င်းသည် သင်တို့၏ ဉာဏ်စရိုက်များမှ ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ပြဌာန်းတော်မူ၏။”^{၂၆၅}</p>
၁၆၆။	<p>وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾</p>

(၂၆၂) ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သဘောတော်ဆိုသည်မှာ လောကဓမ္မကို ဆိုခြင်းဖြစ်ပေသည်။ အရာရာအား မိမိ ဖတ်မှတ်မိဘူး သလောက် ပေတံဖြင့် တိုင်း၍ ဤအရာကား ဘုရားဟောနှင့် ဆန့်ကျင်သည်။ ဟိုအရာအား ဘုရားမကြိုက်ဟူ၍ ဘာသာရေးဆရာများ၏ ခြိမ်းချောက်မှုများကို မဆိုလိုချေ။

(၂၆၅) အိုဟူဒ်စစ်ပွဲတွင် ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်ကို မနာခံသောကြောင့် မူဆလင်တို့ အထိနာခဲ့ရသည်ကို အချို့သော သူများက ပရမတ်ဘုရားရှင်ကို ယုံကြည်ပါလျက် အဘယ်ကြောင့် ထိခိုက်ရပါသနည်းဟု မေးကြသည်ကို ပြန်လည် တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသို့ ဖြစ်ရခြင်းမှာ ဤစစ်ပွဲ မတိုင်မှီ ဘဒါရ် စစ်ပွဲ၌ ရန်သူများဘက်မှ သူတို့သည် သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များကို မနာခံသောကြောင့် အကြီးအကျယ် အထိနာခဲ့ကြောင်းကို ပြန်လည် တင်ပြခြင်းဖြင့် ဖြေကြားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မူဆလင်ဖြစ်စေ၊ မူဆလင်မဟုတ်သူဖြစ်စေ မည်သူမဆို ခေါင်းဆောင်၏ တရားမျှတသော အမိန့်ကို မလိုက်နာလျှင် ထိခိုက်ရမည်ပင်။ ၎င်းမှာ သူတို့၏ စရိုက်များကြောင့်သာ ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် မဆိုင်ပေ။

	<p>တပ်နှစ်တပ် ထိပ်တိုက်တွေ့သောနေ့၌ သင်တို့အား ထိခိုက်စေခြင်းမှာ ယုံကြည်သူတို့အား ခွဲခြားသိနိုင်ရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အလိုတော်အတိုင်း ဖြစ်၏။</p>
<p>၁၆၇။ ရန်သူလူ</p>	<p>وَلْيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَاتَّبِعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾</p> <p>သီလကြောင်တို့အား သိနိုင်ရန်လည်း ဖြစ်၏။ သူတို့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ တော်လှန်ကြ သို့မဟုတ် ခုခံကြ”ဟု ပြောသောအခါ။ “အကယ်၍ တိုက်ခိုက်ရမည်ကို^{၂၄၄} သိခဲ့လျှင် သင်တို့၏ နောက်မှ သေချာပေါက် လိုက်ခဲ့မည်” ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ ထိုနေ့၌ သူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းထက် ဖုံးကွယ်ခြင်းဘက်သို့ ပိုမို နီးကပ်နေ၏။ သူတို့၏ နှလုံးသား၌ မရှိသည်ကို နတ်ဖျားမှ ပြောဆိုကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ ထိန်ဝှက်မှုကို ကုန်စင် သိတော်မူ၏။</p>
<p>၁၆၈။</p>	<p>الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرؤُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾</p> <p>မိမိကိုယ်တိုင် ထိုင်နေပါလျက် ညီအစ်ကိုများနှင့် ပါတ်သက်၍ “ကျွန်ုပ်တို့အား နာခံခဲ့လျှင် ကျဆုံးရမည် မဟုတ်” ဟု ပြောဆိုသူတို့အား- သင်တို့သည် ဖြောင့်မန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် သင်တို့၏ ဥဉ်များမှ သေခြင်းတရားကို ဖယ်ရှားပစ်ကြလော့”ဟု ဟောပြောလော့။</p>
<p>၁၆၉။ ၂၄၁၅၄</p>	<p>وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أحيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرَزَقُونَ ﴿١٦٩﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ ကျဆုံးရသူတို့အား သေကြကုန်ပြီဟု မထင်မှတ်နှင့်၊ အမှန်မှာ သူတို့သည် ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံ၌ ရှင်သန် ရိက္ခာရလျက် ရှိကြ၏။</p>
<p>၁၇၀။</p>	<p>فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က အရှင်၏ သိက္ခာတော် ချီးမြှင့်ခြင်းဖြင့် သူတို့ ပျော်ပိုက်ကြကုန်၏။ သူတို့၏နောက်မှ သူတို့ ထံ ပူးပေါင်းခြင်း မရှိသေးသောသူများ အတွက်လည်း ထိုသူတို့အပေါ်သို့ ပူဆွေးခြင်း သောကဖြစ်ခြင်း ကျ ရောက်မည် မဟုတ်သောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ကြကုန်၏။</p>
<p>၁၇၁။</p>	<p>يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ ဂုဏ်ပေးမှုနှင့် သိက္ခာပေးမှုကြောင့်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည် သူတို့၏ အကျိုးဆုလဒ်အား အချိုးနီး ဖြစ်စေမည် မဟုတ်သောကြောင့် သူတို့ ဝမ်းမြောက်ကြကုန်၏။</p>
<p>၁၇၂။</p>	<p>الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾</p> <p>သူတို့အနက် အနာတရ ထိသက်ပြီးနောက်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဉာဏ်စင်တော်ဆောင်ထံ၌ ဆင့်ဆိုခံလျက် ကောင်းမွန်စွာဖြင့် စည်းစောင့်သူတို့၏ အကျိုးသည် ကြီးမားလှ၏။</p>
<p>၁၇၃။</p>	<p>الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾</p>

(၂၄၄)သီလကြောင် (ရန်သူလူ)များက စစ်ပွဲသို့ မလိုက်လိုကြပေ၊ သူတို့က ယုံကြည်သူတို့၏ တပ်မတော်အနေဖြင့် အင်အား အလွန် ကွာလှသော ရန်သူတပ်အား မည်သို့မှ ခံတိုက်နိုင်မည် မဟုတ် အကုန်ချေမှုန်း ခံရလိမ့်မည် သို့အတွက် သူတို့က ၎င်းကို တိုက်ပွဲဟု အသိ အမှတ် မပြုလိုဘဲ ဟန်ချေးပြလျက် ထွက်ပြေးကြမည်ဟု သတ်မှတ်ကာ တိုက်ပွဲဖြစ်မှာ မဟုတ်ပါဘူးဟု အကြောင်းပြလျက် ရှောင်နေခဲ့ပေသည်။

	<p>လူအများပြောသော “သင်တို့ကို ဆန့်ကျင်ရန် လူများ စုနေကြပြီ၊ ၎င်းတို့ကို ကြောက်ရွံ့ကြလော့” ဟု ပြောဆိုမှုက သူတို့၏ ယုံကြည်မှုကိုသာ တိုးပွားစေလျက် “ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လုံလောက်၏၊ အရှင်သည် ဂုဏ်ရှိသော ကိုယ်စားလှယ်ဖြစ်၏” ဟု ကြွေးကြော်ကြ၏။</p>
၁၇၄။	<p>فَاتَقَبَّوْا بِنِعْمَةِ مَنِ اللّٰهِ وَفَضَّلَ لَمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ۞</p> <p>သို့ဖြင့် သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှု သိက္ခာပေးမှုတို့ဖြင့် ပြန်လာခဲ့၏။ အကုသိုလ် ထိသက်မှု မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အလိုတော်သို့ လိုက်နာကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြီးမြတ်သော သိက္ခာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၁၇၅။	<p>إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۞</p> <p>သင်တို့ ကြောက်ရွံ့စေရန် မကောင်းဆိုးဝါးက^{၂၄၅} သူ၏ ကွပ်ကဲခံများကို လှုံ့ဆော်ခိုင်း၏။ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် သူတို့အား မကြောက်ရွံ့လင့်၊ ဝါအရှင်ကိုသာ ကြောက်ရွံ့ကြလော့။</p>
၁၇၆။	<p>وَلَا يَحْزَنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوْا اللّٰهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللّٰهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِزًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۞</p> <p>ဖုံးကွယ်မှု၌ ပြိုင်ဆိုင်နေသူတို့ကြောင့် သင့်အား စိတ်သောက မရောက်စေရ၊ ကေနပ်ပင် သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တစ်စုံတစ်ရာမျှ ထိခိုက်မှု မပြုနိုင်ချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အတွက် နောင်ဘဝ၌ ဝေစုဝေပုံ စီမံထားမှု မရှိပေ။ သူတို့အတွက် ကြီးမားသော ဝင့်ကြွေးသည်သာ ရှိနေပြီ။</p>
၁၇၇။	<p>إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرَوْا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوْا اللّٰهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۞</p> <p>ယုံကြည်မှုကို ဖုံးကွယ်ခြင်းဖြင့် ရောင်းစားသူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တစ်စုံတစ်ရာ ထိခိုက်စေသည် မဟုတ် သူတို့အတွက် စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိနေပြီ။</p>
၁၇၈။	<p>وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمَلِّ لَهُمْ خَيْرًا لِّأَنْفُسِهِمْ إِنََّّمَا نُمَلِّ لَهُمْ لِيَزِدَّوْا إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۞</p> <p>ဆိုင်းငံ့ထားခြင်းကို သူတို့အတွက် ကောင်းသည်ဟု ဖုံးကွယ်သူတို့အား မထင်စေလင့်၊ သူတို့အား အချိန်ပေးထားခြင်းမှာ မကောင်းမှု ဆင့်ပွားစေရန် ဖြစ်၏။ သူတို့အတွက် မသတိဘွယ် ဝင့်ကြွေးသည် ရှိနေပြီ။</p>
၁၇၉။	<p>مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَأَمُونُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۞</p> <p>မသန့်သူများကို သန့်စင်သူများမှ သီးခြား ဖြစ်စေသည့်တိုင် ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား ဤအတိုင်း ထားမည် မဟုတ်ချေ။ အလားတူပင် စက္ခုလွန်များကို သင်တို့သိရစေမည်ဟု မသတ်မှတ်ပေ။ သို့သော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဉာဏ်စင်ဆောင်များမှ စံချိန်ပြည့်သူအား[*] ရွေးချယ်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ ဉာဏ်စင်ဆောင်တို့အား ယုံကြည်ကြလော့၊ အကယ်၍ ယုံကြည်ကြလျှင် စည်းစောင့်ကြလျှင် သင်တို့အတွက် ကြီးမားသော အကျိုးဆုလဒ်သည် ရှိနေ၏။</p>
၁၈၀။	<p>وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلِلّٰهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۞</p>

(၂၄၅) ယုံကြည်သူများက ရန်သူများကို ကြောက်ရွံ့စေရန် သတင်းဝါဒဖြန့်ချိသူများကို ဤနေရာ၌ မကောင်းဆိုးဝါး (ရှင်တုန့်)ဟု သုံးပေသည်။ ကိုယ်တော်မူပာမ္မဒ်၏ လက်ထက်တော်က ဤအကြောင်းအရာအား ဝါဒဖြန့်ချိသူမှာ အဘူဆွစ်ယန် သို့မဟုတ် သူစေလွှတ်လိုက်သော နအီးမ် အိဗန မဆ်အုဒ် ဖြစ်သည်ဟု အစ္စလာမ်သမိုင်းတွင် တွေ့ရပေသည်။ မည်သို့ဆိုစေ ရှင်တုန့်ဆိုသည်မှာ သရ်သဘက် နာနာဘာဝများ မဟုတ်ဆိုသည်ကို ဤသုတ်တော်က သက်သေတစ်ရပ်ပင်။ (၂:၁၄ ကိုကြည့်ပါ။)

	<p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က အရှင်၏ သိက္ခာ ချီးမြှင့်ခြင်းကို စီးကပ်သူတို့အား ၎င်းသည် သူတို့အတွက် ကောင်းမြတ်သည်ဟု မထင်မှတ်စေလင့်။^{၂၄၆} အမှန်မှာ ၎င်းသည် အဆိုးသက်သက် ဖြစ်၏။ ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့၌ သူတို့၏ ကပ်စီးနမူသည် လည်ပင်းထိပ်တုံး ဖြစ်လတ္တံ့။ မိုးမြေအပေါင်း၏ အမွေအားလုံးသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသမျှအား သတင်းရနေတော်မူ၏။</p>
၁၈၁။	<p>لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلُ دُوفُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿</p> <p>“ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဆင်းရဲ၏ ကျွန်ုပ်တို့သာ ပြည့်စုံကြွယ်ဝပေ၏။” ဟု ဆိုသူတို့က ဆိုကြသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြားနေတော်မူ၏။ ငါအရှင်သည် သူတို့၏ ပြောဆိုမှုများ၊ သတင်းဆောင်များအား သစ္စာ ခွဲစွာ သတ်ဖြတ်မှုများကို မှတ်တမ်းတင်လျက် “လောင်ကျွမ်းစေသည့် ဝင့်ကြေးကို မြည်းစမ်းကြလော့” ဟု မိန့်တော်မူမည်ပင်။^{၂၄၇}</p>
၁၈၂။	<p>ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿</p> <p>ထိုကြောင့် ဤသည် ကြိုငြိုထားသော သင်တို့၏ လက်ရာများ ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များအား အဝိဇ္ဇာမသင့်စေပေ။</p>
၁၈၃။	<p>الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَا أَلاَّ نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالذِّبِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿</p> <p>“မီးပူဇော်မှုကို ကျွန်ုပ်တို့အတွက် မပေးဆောင်သော မည်သည့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်ကိုမျှ မယုံကြည်ရ ဟု ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကျွန်ုပ်တို့အား ကတိတော်ထားပြီ။”^{၂၄၈} ဟု ဆိုသူတို့အား၊ “အသင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ကျွန်ုပ်၏ အလျှင်က သင်တို့ တောင်းဆိုမှုကို ထင်ရှားစွာ ယူဆောင်လာသည့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များအား အဘယ်ကြောင့် သတ်ခဲ့ကြသနည်း၊” ဟု မေးမြန်းလော့။</p>
၁၈၄။	<p>فَإِن كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿</p> <p>သင့်အား ငြင်းပယ်ကြလျှင်- သင့်အလျှင် ရှင်းလင်းချက်များ၊ ကျမ်းဝယ်များ၊ ထင်ရှားသည့် ကျမ်းတော်ဖြင့် ရောက် ရှိခဲ့သော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များ သည်လည်း ငြင်းပယ် ခံခဲ့ရပြီ။</p>
၁၈၅။	<p>كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَن زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿</p> <p>ဉာဏ်စရိုက်တိုင်း နိတ္တိတံခြင်းကို မြည်းစမ်းရမည်ပင်။ ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့၌* သင်တို့၏ အကျိုးများကို ဖြည့်ဆည်းခံရပေမည်။ အပူမီးမှ ဖယ်ရှားခံရ၍ သုခဘုံသို့ ဝင်ရောက်ရသူသည် မုချ အောင်မြင်သူဖြစ်၏။ ဤလောကီဘဝသည် ခေတ္တဖျော်ဖြေခြင်းမှ လွဲ၍ အခြား မဟုတ်ပြီ။</p>
၁၈၆။	<p>لَتَبْلُغَنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا</p>

(၂၄၆) ဤသုတ်တော်သည် ပေးကမ်းလှူဒါန်းခြင်း မရှိသော လူကုန်လူများအား သွန်သင်ထားသော သုတ်တော်ပေါင်း များစွာအနက်မှ သုတ်တော် တစ်ပုဒ်ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသုတ်တော်အားဖြင့် “ငါတို့က ဘုရားပေးလို့ ချမ်းသာတာ” ဟု ဂုဏ်ယူလေ့ရှိသော်လည်း ဘုရားဟောနည်းနာ အတိုင်း နှမ်းပဲသုတ်များအား ဘဝထူထောင်ပေးရမည်ကို အမြဲမေ့လျော့နေကြသည်ပင်။

(၂၄၇) အများအကျိုးကို ဆောင်ရွက်ရန် အမှန်တရားလမ်းစဉ် ငွေကြေးလိုအပ်မှုများ၌ အလှူခံသောအခါ မပါဝင်လို၊ မပံ့ပိုးလိုသူများက သရော်လှောင်ပြောင်မှုကို ပုံဆောင်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့ အကြောင်းအရာများသည် ခေတ်တိုင်း ကာလတိုင်းတွင် ရှိနေမည်ဖြစ်သည်။

(၂၄၈) ကိုယ်တော်မူဟုဆိုသည့် ဂျူးလူမျိုးများအတွက် ကိုယ်တော်မူဆာ (၂:၅၁)ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု (၂:၁၂၅) ကြေငြာသောအခါ- ဂျူးလူမျိုးများက သူတို့၏ ဓလေ့ မီးယဇ်ပူဇော်မှု (တရားဟောရာကျမ်း-၃၃:၁၀)။ မောရှေကလည်း ထိုအမှုကို ခွင့်ပြုခဲ့သည့် (ထက်ပြုရာကျမ်း ၉:၄-၈)ကို စွဲကိုင်လျက် ကိုယ်တော်မူဟုဆိုသည့် ကိုယ်တော်မူဆာကဲ့သို့ ဖြစ်လျှင် သူတို့အား မီးယဇ်ပူဇော်မှုကို ခွင့်ပြု အားပေးမည်၊ ယခုမူ သူတို့၏ မီးယဇ် ပူဇော်မှုအား အစွလာမ်သာသနာက တားမြစ်လိုက်ခြင်းကြောင့် ကိုယ်တော်မူဟုဆိုသည့် အဖြစ်ဆိုကြခြင်းကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	<p style="text-align: center;">أَدَى كَثِيرًا وَإِنْ تَصَبَّرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٥٦﴾</p> <p>သင်တို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများ ညဉ့်စရိုက်များ၌ စုံစမ်းခြင်းကို ခံရပေမည်။ သင်တို့အနက် ကျမ်းပေးခံရသူများနှင့်- ရောပြွန်းကိုးကွယ်သူများ၏ ထံမှ စိတ်ပျက်စရာ များစွာကို ကြားရပေမည်။ သည်းခံကြလျှင်၊ စည်းစောင့်ကြလျှင် ယင်းသည်ပင် စိတ်ကြံ့ခိုင်စေသော အရေးအရာဖြစ်၏။</p>
<p>၁၈၇။</p> <p>သူ တို့အား ပေးခဲ့ သည့် ကတိ</p>	<p style="text-align: center;">وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَيَّسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿٥٧﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျမ်းပေးခံရသူများထံမှ “သင်တို့သည် ၎င်းကို လူသားတို့အတွက် ရှင်းလင်းတင်ပြရ မည်။ ၎င်းကို ထိန်ဂှက်မထားရ” ဟု ပဋိညာဉ်ကို ယူခဲ့၏။ သို့သော် သူတို့သည် ကျောနေောက်သို့ စွန့်ပစ်ကြ၏။ အလွန် သိမ်ဖျင်းသော ရောင်းစားမှုဖြစ်သည့် မဖြစ်စလောက်ဖြင့် ရောင်းစားကြ၏။</p>
<p>၁၈၈။</p>	<p style="text-align: center;">لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٨﴾</p> <p>မထင်မှတ်လင့်၊ လုပ်ဆောင်မှု၌ အသားယူတတ်သော၊ မကျင့်ဆောင်သည်ကို ချီးကျူးခံရန် နှစ်သက်သော တို့သူတို့သည် ဝင့်ကြွေးမှ လုံခြုံနေပြီဟု အလျဉ်း မထင်မှတ်လင့်။ သူတို့အတွက် စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိ၏။</p>
<p>၁၈၉။</p>	<p style="text-align: center;">وَاللَّهُ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٩﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာ၏ အချုပ်အခြာဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန် ပြဌာန်းတော်မူ၏။</p>
<p>၁၉၀။</p>	<p style="text-align: center;">إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٦٠﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာအား ဖြစ်တည်စေမှု၊ နေနှင့်ညကို အလှည့်ကျ ပြောင်းလည်းမှု၌ ပညာရှင်တို့ အဘို့ နိမိတ် တော်များ ရှိနေ၏။</p>
<p>၁၉၁။</p> <p>ပါရမီရှင် သည်</p>	<p style="text-align: center;">الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٦١﴾</p> <p>သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရပ်လျက်၊ ထိုင်လျက် ဘေးစောင်းလှည်းလျောင်းလျက် ရှုမှတ်ကြကုန်၏။ မိုးများ နှင့် မြေကမ္ဘာအား ဖြစ်တည်စေမှု၌ သုံးသပ်ကြလျက် “အို ကံကြမ္မာရှင် အရှင်သည် ဤအရာအား အကြောင်းမဲ့ ဖြစ်တည်စေသည် မဟုတ်ပေ။ အရှင်သည် အတုမဲ့ ဖြစ်ပါ၏။ တပည့်တော်တို့အား အပူဝင့်ကြွေးမှ ဘေးကင်းစေတော်မူပါ -</p>
<p>၁၉၂။</p>	<p style="text-align: center;">رَبَّنَا إِنَّكَ مِنْ تَدْخُلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٦٢﴾</p> <p>အို ကံကြမ္မာရှင် အရှင်က အပူမီးထဲသို့ ဝင်စေသောသူသည် အရှင်က ဂုဏ်ပျက်စေသူ ဖြစ်၏။ အမိုက်ကောင် များ အတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ-</p>
<p>၁၉၃။</p>	<p style="text-align: center;">رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿٦٣﴾</p> <p>အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့သည် “သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်အား ယုံကြည်ကြလော့” ဟု ယုံကြည်မှုဆီသို့ ဖိတ်ခေါ်သော ဖိတ်ခေါ်သူအား ကြားနာလျက်၊ ယုံကြည်ခဲ့ပါပြီ။ “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့၏ မေ့မှား ပြစ်များကို လွတ်ငြိမ်းစေတော်မူပါ။ အကုသိုလ်များကို ဖုံးကွယ်ပေးတော်မူပါ။ သူတော်စင်များနှင့်အတူ ခန္ဓာချ ခွင့်ပြုတော်မူပါ-</p>
<p>၁၉၄။</p>	<p style="text-align: center;">رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٦٤﴾</p>

	<p>အို ကံကြမ္မာရှင်-အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များမှ တဆင့် အာမာန္တ ဖြုတ်ထားသည်ကို တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူပါ။ ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့၌ တပည့်တော်တို့အား ဂုဏ်မပျက်စေပါနှင့်။ ဧကန်ပင် အရှင်သည် ပဋိညာဉ်အား ပျက်ကွက်စေခြင်း မရှိချေ” ဟူသော-</p>
၁၉၅။	<p>فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ ذَكَرَ أَوْ أُنتَىٰ بِعَعْضِكُمْ مِّنْ بَعْضِ الْفَالِدِينَ هَاجِرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُذَوُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لِأَكْفَرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا يُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ</p> <p>သူတို့၏ ရင့်ကျူးမှုကို ကံကြမ္မာရှင်သည် လက်ခံအတည်ပြုတော်မူ၏။ ငါအရှင်သည် သင်တို့အနက် ကျင့်ကြံသူ၏ ကျင့်ကြံမှုကို အလဟဿ မဖြစ်စေပေ။ ယောက်ျားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ အချင်းချင်း မှီတည်နေ၏။ သူတို့သည် ပြောင်း ရွှေ့ခဲ့ရ၏။ အိမ်များမှ နှင်ထုတ်ခံရ၏။ ငါ၏ လမ်းစဉ်တော်၌ ညှင်းပန်းနှိပ်စက်ခံရ၏။ တော်လှန်ခဲ့ရ၏ ကျဆုံးခဲ့ရ၏။ သူတို့၏ အကုသိုလ်မှုများကို ဖုံးကွယ်ပစ်တော်မူလတ္တံ့။ အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော သုခဘုံသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူလတ္တံ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ အကျိုးထူးပင် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အရှင်၏ ထံတော်၌ အကောင်းမွန်ဆုံးသော အကျိုးထူးသည် ရှိနေ၏။</p>
၁၉၆။	<p>لَا يَغُرَّتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ</p> <p>မြို့ပြများ၌ ဖုံးကွယ်သူတို့၏ သွားလာသရုပ်ဆောင်မှုက သင့်အား မဆွဲဆောင်စေနှင့်။ (ယင်းသည်)</p>
၁၉၇။	<p>مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ</p> <p>မပြောစလောက် ခဏတာမျှပင်၊ ထို့နောက် သူတို့၏ ဘုံဌာနမှာ ယုတ်ညံ့လှသော နားခိုရာ ဝရံပြည်ပင် ဖြစ်၏။</p>
၁၉၈။	<p>لَٰكِنَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ</p> <p>သို့ရာတွင် ကံကြမ္မာရှင်၌ စည်းစောင့်သောသူ၊ ထိုသူတို့အတွက် အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော သုခဘုံသည် ရှိ၏။ ထို၌ ကာလမဲ့စားစေခြင်းမှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ ဧည့်ခံခြင်း၍၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ ရှိသည်တို့သည် သူတော်စင်များအဘို့ အကောင်းဆုံးပင် ဖြစ်၏။</p>
၁၉၉။	<p>وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ</p> <p>ဧကန်ပင် ကျမ်းစာဝိုင်းများ၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား လည်းကောင်း၊ သင်တို့ထံ၌ ချမှတ်ပေးရာ၊ သူတို့ထံ၌ ချမှတ်ပေးရာများကို ယုံကြည်ကြလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကြောက်ရွံ့ရှိကြကြ၍၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာ များကို မဖြစ်စလောက်ဖြင့် ရောင်းချခြင်းလည်း မရှိ- သူတို့အတွက် ဆုလဒ်မှာ သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ ရှိ၍၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ချက်ချင်းလက်ဝင်း စာရင်းရှင်းတော်မူသော အရှင်ဖြစ်၏။</p>
၂၀၀။	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ</p> <p>အို ယုံကြည်သူတို့ သည်းခံကြလော့၊ ခံနိုင်ရည်ရှိကြလော့၊ သတိရှိကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့ သို့မှသာ အောင်မြင်ပေါက်မြောက် နိုင်ရ၏။</p>